

2018

TRAINING MODULE: ‘Hands-on Training on GPDP / VDP in Attainment of SDGs’

**(Hmasawnna ngelng het thlen tura khaw
ruahmanna siam dan zirna)**

Published by
**State Institute of Rural Development & Panchayati Raj
Mizoram : Aizawl**





Maria C.T. Zuali, MCS
Director,
State Institute of Rural Development
& Panchayati Raj
Mizoram : Aizawl



THUHMA

Sustainable Development Goals (SDGs) hi khawvel ram hrang hrang ten an ngai pawimawh em em a, India pawh UN member ram pakhat a nih anga hmasawnna ngelng het nei tura SDGs thil tumte hlen chhuak turin theihtawp a chhuah a ni. SDGs hlawhtlinna turin khawi level (Central, State, District, Block leh Village) pawh hian tih tur leh mawphurhna pawimawh tak an nei theuh a. Tichuan, SDGs hlawhtlinna tur chuan khawi level-ah pawh ruahmanna awmze nei leh felfai tak a awm a ngai a ni.

Ruahmanna awmze nei leh felfai tak siam tur chuan hriatna leh thiamna neih a ngai a; tin, a tih dan tur kalhmangte hriathiam a pawimawh hle. Chuti a nih loh chuan kan tum kan hlen chhuak thei lo ang. Tichuan, State Institute of Rural Development & Panchayati Raj (SIRD&PR) chuan Village Council ten Sustainable Development Goals (SDGs) ahlawhtlin theihna tura Gram Panchayat Development Plan / Village Development Plan (khaw hmasawnna tur ruahmanna) siam dan an lo thiam theih nan he training module hi a lo buatsaih ta a ni. He training module 'HANDS-ON TRAINING ON GPDP / VDP IN ATTAINMENT OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS' (Hmasawnna ngelng het thlenna tura Ruahmanna siam dan zirna) hi UN leh Ministry of Panchayati Raj te material leh Kerala Institute of Local Administration (KILA) te Tool Kit siamte rawn chunga siam a ni a. Amaherawhchu, kan ram dinhmun leh mamawh dan a zira her rem hret lai erawh a awm bawk.

He training module hi Village Council te puala buatsaih a ni a. VC ten SDG awmzia an lo hriat a, SDG hawhlinna tura GPDP siam dan an lo thiam theih nan he module hi siam a ni. He module hmang hian Trainer-te pawhin training programme kalpui dan tur an hre thei ang.

A tawp berah chuan, he training module hmang hian SDGs hlawhtlinna tura GPDP / VDP siam kawngah Village Council te thiamna leh theihna tihpunin awm se, chu chuan thingtlang hmasawn ngelng het thlen ngei se tih hi SIRD&PR duh dan a ni a, chutiang tak a nih theih nan he training module hmangtu zawng zawngte duhsakna ka hlan e.


(MARIA C.T ZUALI)

HANDS-ON TRAINING ON GPDP / VDP IN ATTAINMENT OF SDGs*(Hmasawnna ngelng het thlen tura khaw ruahmanna siam dan zirna)***THUHMAHRUAI**

India ram telin UN member ram hrang hrang 193 te chuan hmasawnna ngelng het (Sustainable Development) a thlen theihna turin goal, target leh indicators (tehfung) thuhmun an siam a. Kum 2016 January thla atanga tanin, kum 2030 ral hma ngeia retheihna umbo tur te, kan chenna khawvel venghim tur te, remna leh muanna a awm theih nan te leh hlawhtlinna nei turtea ngaihtuahna seng tur leh ruahmanna lian tak siam theuh turin UN member ramte chu beisei an ni a.

Sustainable Development Goals (SDGs) hian Goal 17 neiin target 169 a nei a, heng goal leh target te hlawhtlinna tur chuan Panchayats / Village Council ten tih tur pawimawh tak tak an nei a ni. SDGs thil tum (Goals) te hi khawvel pum huap a nih laiin ram tinte chuan anmahni tualchhung mila an kalpui a ngai a ni. SDG target tam tak chu Panchayats / Village Council te tih tur leh mawhphurhna mila duan an ni. Chuvangin, Panchayats / Village Council te chuan ruahmanna siam leh hna thawhna kawngah tih tur pawimawh tak an nei a ni.

Ministry of Panchayati Raj (MoPR) chuan Gram Panchayat Development Plan / Village Development Plan (khaw hmasawnna tur ruahmanna) siam a nih theih nan hma a la a. GPDP / VDP chu Village Council / Panchayat pakhat zel huam chhunga mipuiten an khaw hmasawnna tura kumkhat chhung ruahmanna (annual plan) an siam hi a ni a, chutah chuan hmasawnna hna thawhna tura sum hman dan tur pawh duan lawk vek a ni. MoPR in a duh dan chuan State tinte chuan an huam chhunga tualchhung sawrkar (Panchayats / Village Coucil) tinte hnenah hmasawnna hna thawhna tur sum leh hmanraw awmte (resource envelop) a hrilh hre vek tur a ni. Tichuan, panchayat / Village Council tinte chuan schemes hrang hrang hnuaih pawisa engzat nge awm tih hriain ruahmanna an siam thei dawn a ni. Vantlang rorel inkhawm (Gram Sabha) in Gram Panchayat / Village Council te ruahmanna siam chu a pawmpui tur a ni a. Grass-root level ah khaw mipuite chu ngaihtuahna seng tur leh tualchhung harsatna hrang hrangte ngaihtuaha chingfel thei turin GPDP chuan hun remchang a buatsaiah a ni.

Chuvangin, Panchayat / Village Council te chuan SDGs rilrua hre reng chungin GPDP / VDP an buatsaiah thin tur a ni.

MODULE BUATSAIH DAN KALHMANG

He module hi Sustainable Development Goals (SDGs) leh GPDP / VDP chungchanga training participants te rilru sukthlek ngaihtuahna tizau tur leh SDGs hlawhtlinna tura GPDP / VDP siam dan an lo thiam theihna tura buatsaih a ni a. He Training Module kaltlang hian training participants (Elected Representatives) te chuan mipuite leh sawrkar department hrang hrangte nen thawhho pawimawh zia an lo hria ang a, GPDP / VDP siam dan kalhmang hrang hrangte an lo thiam dawn a ni.

MODULE THIL TUM

He training module in a tum chu participants te Sustainable Development Goals (SDGs) awmzia, a tulna leh pawimawhna hriattir te, GPDP / VDP siam thei tura hriatna leh thiamna pek leh rahbi hrang hrang awmte hriatfiah tir a ni. Training programme a zawh hunah, ERs / VCs te chuan SDGs hlawhtlinna tura GPDP / VDP siam dan an lo thiam tawh ang.

HUN HMAN DAN TUR

He Training Module hi ni 5 chhung atan siam a ni a. Training participants te chu he ni 5 chhung training ah hian an rilru, ngaihtuahna leh hunte pe pumhlum thak tura beisei an ni.

Training session tinah participants te pualin sawihona leh tawnhriat inhrlhtawnna hun awm thei tura ruahmannna siam a ni a. Sawihona (discussion), group work (group anga thil tihho), brainstorming (ngaihtuahna engemaw tichhuak thei tura sawihona), energizer (ngaihtuahna tiharh thar tura thil engemaw tih), etc. te chu training participants te nasa zawka an tel ve / tha an thawh ve theih nan he training module ah hian dah tel an ni. Tin, he module ah hian Mission Antyodaya hnuaia GPDP / VDP format siam chu dah tel a ni a. Chumai bakah MoPR in information a pek chhuah thenkhatte pawh dah tel a ni.

TRAINING KAIHHRUAI / KALPUI DAN TUR

Trainer / Facilitator / Resource Person chuan participants ten phur tak leh inhawng taka training a an tel theihna turin boruak an siam thiam tur a ni. Participants ten anmahni irawm chhuaka zawhna an chhan theih dan tura zawhna pek thiamte a pawimawh a; tin, participants zawng zawngte rilru leh tih takzeta training a an tel thei nan hma an la tur a ni.

Trainer / Facilitator / Resource Person chuan training participants te zawhna, thil hriathiam loh leh hriatfiah lohte chhang fel vek thei turin hriatna leh thiamna a nei tur a ni a, mahni a intuai hriam viau tur a ni. Chutih rualin hriat miah loh thil awm palh thei a ni a, hre lo chung chunga hreawm taka chhanna pek erawh a pawi thei. Hriat ngang loh a awm chuan tha takin hriat loh thua chhanna pek mai a tha zawk.

He training module ah hian training hmanraw hrang hrang- energizer, brainstorming, games, etc. dah a ni a, hengte hi hman tangkai theih an ni. Chutih rualin, Trainer / Facilitator / Resource Person chuan heta dahan loh training hmanraw dang tangkai thei tur nia a hriatte hmang turin zalenna a nei a ni.

MODULE HMAN DAN TUR KALHMANG

Session tinah hetiang information hi a awm ang:

Zir chhuah tum : Facilitator in session tawpa a thlen tur.
(learning objective)

Hun rei zawng (duration) : Session khat tana hun hman rei zawng tur.

Hmanraw mamawhte : Session hlawhtlinna tura materials (hmanrua) mamawhte.

Zirtir dan tur kalhmang : Zirtir dan kalhmang tarlan a ni ang.

TRAINER / FACILITATOR / RESOURCE PERSON TE HRIATTUR PAWIMAWH

Tih turte:

- SGDs leh GPDP / VDP chungchanga I hriatna tuai hriam tha rawh.
- Training participants te mamawh dan a zira hun inher rem a ngai mai thei; chutiang a nih pawha mahni inher rem thiam tur a ni.
- Training participants ten phur tak leh inhawng taka thil an zir theih nan teaching methods (zirtir dan hmang) chi hrang hman thiam tur a ni.
- Zirtirna hmanrua (teaching materials) te chu training hall-ah hman mai theihin an awm a ni tih tihchian hmasak tur a ni.
- Training participants te hriatna chu a mawlin a fing lemlo a ni thei; mahse, zah ang che.
- Participants te chu phur taka training a an tel theih nan fuih tlat ang che.
- Tha takin inbuatsaib hmasa la, ppt. slide i hmang a nih pawhin a kawhhmuhnang chauhin hmang la, a tul dan a zirin sawi zau mai zawk ang che.

Tih loh turte:

- Mi pakhatin sawihona chu a awp (dominate) tur a ni lo.
- Participants te aiin sawi tam zawk tur; chutih rualin participants te tawngna hun pek thiam erawh a pawimawh.

- Training session tibuai thei mobile phone hman / khawih, a sir lama lo titi melh melh, mutthluk, etc. te remtih loh tur a ni.
- Training programme / session chu ninawm leh mut tichhuak tura siam miah loh tur.
- Power Point Presentation hman chuan ppt. a mi chhiar chhuah tawp loh tur. Ppt ah chuan a tawi thei ang berin point dah a, chu chu participants te lam hawi chunga sawi zau mai zawk tur a ni.

TRAINING SESSION NEIH DAN TUR KAIHHRUAINA

HUN	Ni 1-na Session / Topic
09:30 AM – 10:00 AM	Registration
10:00 AM – 10:45 AM	Programme Inauguration, Introduction and Ice Breaking Session
10:45 AM – 11:00 AM	Tea Break
11:00 AM – 12:30 PM	Overview of Sustainable Development Goals (SDGs)
12:30 PM – 01:30 PM	Lunch Break
01:30 PM – 04:00 PM	SDG thil tum (Goals) chi hrang 17

HUN	Ni 2-na Session / Topic
10:00 AM – 11:30 AM	Gram Panchayat Development Plan (GPDP) / Village Development Plan (VDP) chungchang
11:30 AM – 11:45 AM	Tea Break
11:45 AM – 01:15 PM	GPDP / VDP siam dan tur rahbi (Steps)
01:15 PM – 02:00 PM	Lunch Break
02:00 PM – 04:30 PM	GPDP / VDP siam dan tur rahbi (Steps)

HUN	Ni 3-na Session / Topic
10:00 AM – 11:30 AM	GPDP / VDP siamna tura Resource Envelope chungchang
11:30 AM – 01:00 PM	GPDP / VDP puala Vantlang Rorel Inkawm (Gram Sabha)
01:00 PM – 02:00 PM	Lunch Break
02:00 PM – 4:30 PM	Khaw dinhmun zir chian (Situation Analysis) leh mamawh zirchianna (Need Assessment)

HUN	Ni 4-na Session / Topic
10:00 AM – 01:00 PM	GPDP / VDP siamna tura Baseline Survey
01:00 PM – 02:00 PM	Lunch Break
02:00 PM – 05:00 PM	Khaw dinhmun duan chhinna (Draft Status Report)

HUN	Ni 5-na Session / Topic
10:00 AM – 01:00 PM	GPDP / VDP siamna format hman dan
01:00 PM – 02:00 PM	Lunch Break
02:00 PM – 04:30 PM	GPDP / VDP siamna format hman dan (chhunzawmna)
04:30 PM – 05:00 PM	Training Feedback, Evaluation leh Certificate semna

Ni 1-na : Session pakhatna

Introduction / Ice Breaker

Session hlawhtling tak nei tur chuan, training participants te chu zalen taka an inbiakpawhtawn a ngai a. Participants te chu miziaah te, zirna lamah te, chhungkaw dinhmunah te, etc. mi inang lo tak tak an ni thei. Chuvangin, participants-te chu inpawhtawn tak chung leh innel tak chunga training programme ah an tel a ngai a, chu chuan anamahniah zirna boruak tha a siam dawn a ni.

Session hmasa ber hian participants te chu inpawhna tha a siam ang a, nuam ti taka thil an zir theih nan boruak tha a siam dawn a ni. Training tan laia boruak up tak chhem kiang tur leh participants te zingah innelna leh inpawhna tha a awm theih nan icebreaker (boruak up chhut kehna) hun siam a pawimawh.

Zir chhuah tur :

1. Participants te chuan nuam a tiin rilru hahdam takin an awm ang.
2. Training chhung zawngin tha takin an participate (tel ve) ang.
3. Participants te leh facilitator / trainer te an lo inhre tawn ang.

Hun hman rei zawng: 45 mins.

Hmanraw tulte : Lehkha phek ziah loh 2, pen 1, glass / steel khuhhiang 1.

Tih dan tur : Thumal inchawih dah dun leh kawppui inhmeliattir.

Activity 1: Introduction / Ice Breaker

Tih dan tur:

- Tawngkauchheh / thumal kan sawi / lam kawp fo thin ziak chhuak la. Chutih rualin mimal mawilohna te, hnam / chibil leh sakhaw lam khawih thil erawh ziah loh tur a ni.
- Tawngkauchheh / thumal te chu a tha lam hawi ni thei se.
- Lehkha themah tawngkauchheh / thumal lam kawp thinte chu ziah tur a ni. Entiran: ‘Thingpui’ tih hi lehkha them pakhatah, lehkha them dangah ‘Chini’ tih ziah leh tur.
- Tichuan, lehkha themte chu thleh fel hnuah, khuhhriang / tleng kumah chuan dah khawm a, tha taka chawhpawl tur a ni.
- Tawngkauchheh / thumal lam kawp thin thenkhat; entiran-

Thingpui leh Chini	Rawng leh Brush
Liandova leh Tuaisiala	Ni leh thla
Lalpa leh Lalnu	Saum leh Chingal
Chungleng leh hnuaileng	Computer leh Internet

- Lehkha them chu participants te aia a la tlem chuan, participants te chu thumal lam kawp thin dangte zawt la, ziah belh mai ang che.
- Group member-te chu khuhriang / thleng kum atanga lehkha them pakhat zel la turin hrilh la, chumi zawahah an kawppui tur (thumal lam kawp milin) zawng chhuak sela. Entirnan, 'Thingpui' chuan 'Chini' chu a kawppui tur a ni, 'Liandova' chuan 'Tuaisiala' chu a kawppui tur a ni.
- Chumi hnuah a inkawp te te chuan thur tir tur.

Sawihona

- Inkawp (partner) tinte chu an kawppuite midang ho hnenah chuan hmeliattir se la, (entirnan: hming, an khuua thil tha a tih em em pakhat, an khaw hmasawnna tura pawimawh a tih em em pakhat, etc.)
- A mi ngaihsan zawng leh a ngaihsan chhan dik tak.
- A theih chuan, Trainer / Facilitator / Resource Person pawh hemi exercise ah hian tel ve tur a ni. Group tinte chu an partner theuhte an hmeliattir theih nan 5-10 mins vel hun pe ang che. Chumi hnuah, kawp tinte chu kovin an partner theuh chu inhmeliattirna an nei ang.

Khaikhawmna

- Hemi session ah hian member tinte chu an inbiaktawn a, an thawhho a, hlim tak leh nui chunga an chet ho a pawimawh hle a ni.
- Mitin hian kan chhungkua, thiante, khawtlang, ram, leh mahni tan ngei pawh suangtuahna leh duhthusam thil kan nei theuh a. Chutiang a suangtuahna leh duhthusam thil chu neilovin chung hlawhtlinna tur chuan ke pen ta miah lo ila chuan nun hi eng ang tak ni ang maw?

Activity 2: Ground Rules

Tih dan tur

Training Session hlawhtling taka neih a nih theih nan participants te chu training chhunga dan leh hrai an zawm tur ngaiantuah / duang chhuak turin hrilh ang che. Tichuan, Ground Rules an sawite chu chart paper ah emaw ziak chhuak la, chumi chu training neihna room bangah a remchan dar a zirin tar chhuah tur a ni.

Khaikhawmna

- Ground Rules chu siam fel a nih hnuah, participants te hriat theih turin ring takin chhiar chhuak ang che. A theih chuan Ground Rules banga in tar chu participants te pawh chuan an note buah ziak chhuak ve sela.
- Training session hlawhtlinna tura dan leh hrai (Ground Rules) pawimawhna chu participants te hriattir tur a ni.

Ni 1-na : Session Pahnihna

Overview of Sustainable Development Goals (SGDs)

Zir chhuah tum:

- Training participants te Sustainable Development Goals (SDGs) awmzia leh nihphung hriat fiah tir.
- SDGs history leh Millenium Development Goals (MDGs) nen a danglamna participants te hriat tir.
- SDGs pawimawhna leh SDGs hlawhtlinna tura panchayats / VC te mawhphurhna chungchang participants te hriat tir.

Hun hman rei lam: 1.5hrs.

Hmanraw mamawhte: Laptop, projector, white board leh white board marker.

Zirtir dan tur kalhmang: Lecture, Ppt. presentation leh sawihona.

Activity: Ppt. presentation hmanga Sustainable Development Goals chungchang zirtir.

Facilitator / Resource Person chuan lecture method hmangin ahnuia SDGs chungchang information tarlante hi participants te a hriattir ang.

Hmasawnna (development) tih hi mi hrang hrangin kawng hrang hrangin an hrilhfiah a. Amaherawhchu, a tlangpuuin hetiang hian a khaikhawm theih awm e-

- Mipui ei leh bar zawnna leh khawtlang nunah changkanna / thanna a lo thlen hian hmasawnna (development) a thleng tihna a ni.
- Retheihna te, zirna lama hnufualna te, hriselna lama harsatna te leh hna thawh tur neihlohma harsatna te sutkianna leh hmasawnna hi thil inzawm tlat a ni.
- Hmasawnna kan tih hian infrastructure (hmasawnna ruhrel) te, remchanna (facilities) hrang hrang te, nitin khawsakna tura mamawh- chenna In, tui thianghlim in tur leh hrisel nana invawn thianghlimna (sanitation) te a huam vek a ni.
- Hleih neihlohma leh mihring theihna tihhmasawn hi hmasawnna kan tih hian a huam tel bawk.

Kum 1990 chho vel khan, mihring hmasawnna (human development) tih chungchang hi hman tan a ni a. Ei leh bara hmasawnna chauh hi hmasawnna in a tum a nilo tih hi mihring hmasawnna (human development) tih hian a ngaihdan a ni a, mihring hmasawnna tia kan sawi hian mipui leh an theihna tihhmasawn hi a tum tel tlat a ni. Nun hrisel te, zirna lama hmasawnna te, nunphung duhawm leh tha neihte hi Mihring Hmasawnna kan tih nen hian thil inzawm tlat a ni. Ram pum sum lak luh zat (National Income) chauh hi ram than / hmasawn leh hmasawn loh tehna

nia kan ngaihna hi mipui ten kan tihsawn a hun tawh. Chuvangin, hmasawnna tia kan sawi hian mipui hi a laiah an awm a ni.

Kum 1990 khan, United Nations Development Programme (UNDP) chuan khawvel pum huap mihring hmasawnna chungchang report hmasa ber **Global Human Development Report (HDR)** a tichhuak a, chutih rual chuan ram (country) hrang hrangte sum lak luh (gross national income) leh Social Indicators (entirnan- hriselna leh zirna lam tehfung) chungchang tehna tur Human Development Index (HDI) a siam bawk a ni.

India pawhin Human Development chungchang chu tha a ti hle mai a. Hemi chungchang hi kum 1992 a National Five Year Plan vawi 8-na siam a nih tum pawh khan “Ruahmannzaawng zawngin a tum ber chu Mihring Hmasawnna (Human Development) hi a ni” tiin tarlan a ni nghe nghe.

Heng thilte hi ngaihtuah ho ila:

1. Hmasawnna kan tih hi thingtlang lamah hian eng angin nge a thlen?

Thingtlang khuain mihring nun tihausa tur leh chenna chheh vel tingelnguet tura remchanna hrang hrang (facilities) a neih hian thingtlang hmasawnna chu tarlanin a lo awm thin a. Tui, hriselna tura invawn thiaghlimna, chenna in, retheihna laka fihlim, chakna thahru (energy), hriselna, chenna boruak chhehvel (environment), zirna, inhlawhfakna, etc. te hian thingtlang khua chu eng anga hmasawn nge a nih tih a lantir thin. Thingtlang hmasawnna chungchang kan sawi hian, mitin chunga rorelna dikte, kan chenna boruak leh nungchate khawvel venhim te leh mipa leh hmeichhia intluktlanna tihte hi kan ngaihtuah tel tur a ni.

2. Eng vanga Gram Panchayat chu mamawh nge kan nih?

India Danpui siam that vawi 73-na leh 74-na (73rd and 74th Constitutional Amendments) ah chuan India ram inrelbawlna lo inhlakthleng dan tur chungchang tarlan a ni a. Central Sawrkar leh State Sawrkar level atang chuan level dang a lo piang chhuak a, chu chu Tualchhung Sawrkar (Local Government) tiin sawi a ni.

He inhlakthlengna inghahna pawimawh zualte chu-

- Tualchhung Sawrkar mahnia ro inrelna.
- Tualchhung Sawrkar hnena thil ngaihtuah / chin fel tur pek apiang chingfel turin tualchhung sawrkar chuan thutlukna mumal tak siam turin thuneihna a nei.
- Sum lama thuneihna te, mawhphurhna kawnga thuneihna te, thawktu lam thuneihna te chu inhlanchhawnin a awm.

He India Danpui siamthat in a tum lian ber chu tualchhung ei leh bar tihhmasawn leh khawtlanga hleihneihna tel lova rorelna dik thlen a ni. Heng zawng zawng hi Mihring Hmasawnna (Human Development) kan tih hian a huam vek a ni.

3. India Danpui siam that (Constitutional Amendment) hmelhmang pawimawhte

- State tinin thingtlang lamah Panchayats an nei ang a; tin, khawpui lamah Municipalities an nei bawk ang.
- Khawi state pawh, mihring maktaduai hniih (2 million) aia tam chenna nei chuan inrelbawl dan chhawng 3 (three-tier system) an nei ang.
- A dang chuan inrelbawl dan chhawng 2 (two-tier system) an neiin chhawng laihawl (intermediate tier) an nei ve lo ang.
- Panchayats leh Municipalities te chu tualchhung sawrkar institution anga din tur a ni.
- Seat hauh (reservation of seats) dan a awm a- seat zawng zawng hmun thuma thena hmun khat (1/3rd) chu hmeichhe tan hauh (reserved) a ni a, scheduled caste leh scheduled tribes awmnaah chuan an population a zirin seat hauh zat tur ngaiantuah fel mai tur a ni.
- Tualchhung sawrkarah chuan Mipui aiawh a thlante (Elected Representatives) office chelh hun chhung tur chu (term of office) kum 5 a ni.
- Tualchhung sawrkar chuan an khawchhung / tualchhung hmasawnna tur ruahmanna a siam tur a ni.
- Tualchhung sawrkar sum hnar ni thei te chu- tualchhunga chhiah lak atang te, bungraw chhiah te, kalkawng emaw lei zawk chhiah (tolls) te, fee te, inluah hawh man te, thil hman man (user charge) te, state in tax a lak te leh central leh state sawrkar atanga puihna (grants) lo kal te, untied grant te, sum puk te, tanpuina dawn atangtein a ni. Heng chungchangah hian State Finance Commission in rawtna a thlen angina State Sawrkarin thutlukna a siam ang.
- District tinah District Planning Committee (DPC) an awm ang a, DPC chuan khawpui leh thingtlang lamin ruahmanna an siam leh tier sang zawkin ruahmanna an siamte chu pumkhata hlawmkhawmin District tana ruahmanna a siam ang.
- Tualchhung sawrkar tinah khua leh tui, puitling zawng zawnge telna tur Gram Sabha (Vantlang Rore Inkawm) neih tur a ni.
- State chuan Gram Sabha (Vantlang Rore Inkawm) hnenah thuneihna leh mawhpfurhna a pe ngei tur a ni.
- State sawrkar chuan mahnia ro inrel thei State Election Commission a din tur a ni.
- 29 subjects te chu tualchhung sawrkarah hlan an ni a; hemi chungchang hi state sawrkarin a hrilhfiah tur a ni.

4. Tualchhung sawrkar hnena thuneihna / mawhphurhna (subjects) hlanchhawnte

73rd Constitutional Amendment hnuiaia Eleventh Schedule of Article 243G in a tarlan angin, heng ahnuiaia thuneihna / mawhphurhna (subjects) te hi tualchhung sawrkar (local governments) hnena hlanchhawn an ni:

- Thlawhhma lak leh a kaihhnawih thil (agriculture including agricultural extention).
- Lei / ram tih that, land reform neih, lei / ram tihng het leh lei tha luangral / kal ral tur venhim.
- Minor irrigation, water management leh watershed development (thlai chinna tlak a ramchhe cheibawl).
- Ran vulh, bawngahnute thar chhuah leh ar vulh.
- Sangha khawi / sangha dil siam.
- Social forestry leh farm forestry.
- Minor forest production.
- Small-scale industry, food-processing industry telin.
- Khadi, village leh cottage industry.
- Rural housing.
- Tui thianghlim in tur (drinking water).
- Thing tuah tur leh ran chaw (fuel and fodder).
- Kawng, tui luan kawr (culvert), lei (bridge), tuikawng leh inbiakpawh / inkalpawh tawnna dang.
- Rural electrification, electricity sem darh telin.
- Non-conventional energy sources (entirnan- thli hmanga power neih, solar hmanga light, tuilumna, etc.)
- Retheihna tikiam tura programme hrang hrang (poverty alleviation programme).
- Education (primary leh secondary school telin).
- Technical training leh vocational education.
- Adult leh non-formal education.
- Library.
- Cultural activity.
- Thil zawrhna hmun (market) leh intihthlimna dawrpui (fairs).
- Health leh sanitation.
- Family welfare.
- Women and child development (hmeichhia leh naupang hmasawnna).
- Social welfare (pianphung leh rilru lama rualbanlote huam tel vekin).

- Mi hnuaihnung zawkte hamthatna (welfare of the weaker sections); a bikin, Scheduled Caste leh Scheduled Tribe te hamthatna.
- Public Distribution System (entirna- ration sem chi hrang hrang).
- Vantlang thil (community assets) tha taka enkawl.

Heng thupui (subjects) 29 te hian Mihring Hmasawnna (Human Development) chungchang a huam deuh vek a ni.

5. Mihring Hmasawnna (Human Development) tehná

Mihring hmasawn dan tehnáah (Human Development Index) chuan Hriselna (Dam tha piang chhuak beiseina – Life expectancy at birth) te, Zirna (Puitling kum 25 leh a chung lam ten zirna school a kum an hman zat tlangpui leh naupang ten school an luh tan huna an kum zat tlangpui) te leh khawsak dan pangngai (Ram pum huapin mipakhatin kum khat chhunga sum a laklут zat) te hi an tel vek a ni. Hei hi khawvel pum huapa khaikhinna atan chauh a ni. Tehna dang a la awm bawk a, chungte chu- intluktlanlohma te, mipa leh hmeichhia intluk lohma te leh mihring retheihna te an ni.

6. Millenium Development Goals (MDGs)

Tehna (Indices) ngawr ngawr chu a tawk zo lo va. Thil tum hlen chhuaka Mihring Hmasawnna thlen turin thil tih a awm a ngai a, chet lak a tul a ni. Tichuan, kum 2015 a hlen chhuah turin Millenium Development Goals (MDGs) a lo piang chhuak ta a, hei hi United Nations member ram ten pawm vekin a hlawhtlinna turin hma an la theuh bawk a ni. Millenium Development Goals (MDGs) khan Goal 8 a nei a, chungte chu-

1. Retheihna leh riltamna um bo.
2. Mitin hnen a zirna pek.
3. Mipa leh hmeichhia intluktlanna ngaihpawimawh leh hmeichhiate dinhmun chawisan.
4. Nausen laia thi tihtlem.
5. Rilru hrisel neih nan a hmalak.
6. HIV/AIDS, malaria leh natna dangte NASA tak a do.
7. Ramngaw leh nungcha humhalh.
8. Hmasawn tur a ram hrang hrangte an thawhho theih nana hmalak.

7. Sustainable Development Goals (SDGs)

MDGs hun a liam fel chiah tiyah khawvel chu Sustainable Development Goals (SDGs) hunah a inher lut nghal a.

Sustainable Development Goals (SDGs) chuan khawvel pum huap goal, target leh indicators a nei a, United Nations kaihhruaina hnuiah khawvel ram hrang hrang 193 ten lungrual takin chung chu an buatsaiah a ni. Heng United Nations member ramte hi kum 2030 ral hmaa an mahni ram theuha retheihna um bo tur te, khawvel venghim tur te, remna leh muanna thlen tur te leh mitin tana hausakna / hlawhtlinna thlen tur tein ngaihtuahna leh ruahmanna fel tak siam tura beisei an ni.

Kum 2015 September thla khan India ram telin khawvel ram hrang 193 te chuan khawvel pum huap hmasawnna tur hmathlir '**Transforming our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development**' (**Kan chenna khawvel thak danglam: Kum 2030 tlenga ngaihtuah tur Hmasawnna Ngelnguet**) tih chu an lo pawm ta a. 2030 Agenda chu "Mipui, chenna khawvel leh hlawhtlinna / hausakna puala hmalak dan tur ruahmanna siam" tih a ni a. 2030 Agenda chuan Sustainable Development Goals 17 leh target 169 a nei a, heng hmang hian kum 2016-2030 chhungin mihring hmasawnna leh kan chenna khawvel venhim kawngah khawvel pum hi hna thawh tir tum a ni. SGDs hi kum 2016 January thlaah hman tan niin kum 2030 tleng hun awh tura duan a ni.

Kum 2012 khan Rio+20 tia an sawi Sustainable Development (Hmasawnna ngelnguet) chungchanga United Nations inrawnkhawmnaah SDGs thu leh hla hi a lo piang chhuak a. SDGs chu Millennium Development Goals (MDGs) chhunzawm zelna tur leh MDGs in a hlawhtlinpui tak lohte tihlawhtlinna tura duan a ni.

SGDs kila lung pawimawhte chu mipui, hlawhtlinna / khawsak nawmna te, remna leh muanna te, thawhhona leh kan chenna khawvel venhim te an ni. SDGs kalpui tura ram intiam zingah India pawh telvein hming pawh a sign thlap a ni. SDGs thawh chhuahpui kawngah National levelah bul tan niin, Vision Document 2030 (Kum 2030 tlenga hma thlir) chu NITI Aayog kaihhruainain buatsaiah a ni a. NITI Aayog in inkaihhruaina a siam angin, State sawrkarte pawhin state levelah SDGs chu an kalpui a ni. State level mai piah lamah, tualchhung (local) level ah pawh SDGs chu kalpui a tul takzet a ni. Hetah chiah hian tualchhung sawrkar, a bikin Gram Panchayat / Village Council-te pawimawhna a lo lang ta a ni.

8. Gram Panchayats leh SDGs

- India Danpuin a tarlan dan chuan Panchayati Raj System thil tum lian ber pahnih chu tualchhung ei leh bara tihhmasawn leh vantlang rorelna dik leh fel thlen a ni.
- India Danpui Eleventh Schedule ah chuan Panchayats te chu thupui 29 a tarlante tihlawhtling tura beisei an nih thu tarlan a ni a, chutih rualin hemi chungchanga tualchhung Panchayats / VC te mawhphurhna chu State zawng zawngah a inang vek lo a ni.

- Panchayats / VC te mawhpfurhna leh tih tur tam tak Eleventh Schedule a tarlante chu SDGs target nen a inmil em em a ni.
 - Hmasawnna tura programme pawimawh tak tak- Swachh Bharat Abhiyan te, Make in India te, Digital India te, Skill India leh Jan Dhan Yojana te hi SDGs laimu an ni a; hengah te hian tualchhung sawrkar chuan mawhpfurhna pawimawh tak an nei a ni.
 - Fourteenth Finance Commission in tharawn a lo pek tawh angin Panchayats te chuan tualchhung hmasawnna tura ruahmanna ‘Gram Panchayat Development Plan’ (GPDP) / Village Development Plan (VDP) an siam tur a ni a, chu ruahmanna GPDP / VDP chu SDGs zawm (link) tura kawng pawimawh tak a ni.
 - SDGs chu tualchhung mila her rem a nih theih nan Ministry of Panchayati Raj (MoPR) chuan ‘Draft Vision Document for Achieving SDGs’ (SDGs hlawhtlinna tura hmathlir duan chhinna) a buatsaih a. SDGs leh Centrally Sponsored Schemes (CSS) puala Panchayats te tihtur a duang chhuak a ni.
 - Panchayats chungchanga chona lian tak awmte chu ruahmanna siam thiam tura panchayats te thiamna leh theihna pek te, sum hai luh dan zirtir te, SDGs hlawhtlinna tura service hrang hrang pek chhuah dan thiam tirte hi an ni. SDGs leh a target hrang hrangte hi tualchhung sawrkar thlirna mit atanga thlira, tualchhung hmasawnna tura ruahmanna siam leh thawh theih a nih ngei theih nan a tul dan anga tualchhung mila her rem a pawimawh ang.

ENERGIZER

Trainer / Facilitator / Resource Person chuan training participants te rilru tih harh nan leh tih phur thar leh nan a hnuia energizer hi a hmang thei ang. Energizer hi chhun chawlh (Lunch Break) zawk chawhnu session tan leh hma chiahin tih nise.

“Super Model Exercise”

Energizer in a tum : Hlim taka nuih leh hahdam taka awm.

Hun hman rei lam : 5 – 10 mins.

Training participants-te chu Fashion Model angina in pose sela. Participants zinga thlan chhuah pahnihte chu midang sirah (dinglam ah pakhat, veilamah pakhat) Super Model angin lo che vel bawk sela. Chutiang a an che vel lai chu Trainer / Facilitator / Resource Person chuan professional photographer te tih dan angin thla lo la der vel sela.

Hriat tur:

Training Ni dangah pawh a tul leh remchan dan a zirin Trainer / Facilitator / Resource Person chuan Energizer a duh ang ang a hmang thei ang.

Sustainable Development Goals (SDGs) hrang hrangte

Zir chhuah tum : Training participants-te SDGs thil tum (goals) hrang hrang hriatfiah tir.

Hun rei zawng : 3 hrs.

Hmanraw mamawhte: Laptop, projector, white board leh white board marker.

Zirtir dan tur kalhmang: Ppt. presentation leh sawihona.

Activity:

Resource Person / Trainer / Facilitator chuan heng ahnuia SDGs Goal hrang hrangte hi Ppt. presentation hmangin participants te zirtirna a pe ang a, a tul dan a zirin white board leh marker te pawh a hmang bawk ang. Hemi hunah hian a tam thei ber sawihona neih nise, sawihona chu Trainer / Facilitator / Resource Person chuan mumal takin a kaihruai tur a ni a. Zawhna leh chhanna hun pawh siam nise.

Hemi session hi a rei deuh dawn avangin a karlakah a tul dan a zirin Facilitator / Trainer chuan Energizer a duh ang apiang a hmang thei ang.

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

Sustainable Development Goals (SDGs) hi Global Goals tia sawi a ni bawk a. SDGs in a tum ber chu kum 2030 ral hma ngeia khawvel pum huapa retheihna umbo te, kan chenna khawvel vawnhim te, mi zawng zawngin remna leh muanna bakah hlawhtlinna an neih theihna tura hmalak te a ni. India ram hi SGDs tihsawtling tura hming pe / ziak ve a nih angin Central leh State Sawrkar chuan SGDs tihsawtling turin theihtawp an chhuah mek a ni. SDGs hian thil tum / thlen tum (goals) 17 a nei a, chungte chu-

Goal 1:

Reitheiha tihtawp: 'Khawi hmunah pawh retheihna chu eng chi pawh nise, tihtawp tur a ni.'

Retheiha tihtawp / umbo hi khawvela thil hmachhawn tur harsa berte zinga mi a ni hial awm e. Kum 2030 ral hmaa retheihna umbo tura kan tih theihte I lo en ho dawn teh ang:

Retheiha kan tih hi kawng hrang hrangin a awm thei a. Sum leh pai harsatna kawng hrang hrang te, khawtlang nuna mipa leh hmeichhia inthlauhna nasa lutuk vang te, midangte chanpual tur chhuhsakna vangtein retheihna a lo thleng thin. Tin, hna thawh tur nei lo / eizawnna nei lo leh retheihna kan tih hi a inzawm tlat a, hmalak dan tur ruahmanna mumal tak a awm a ngai a ni. Eizawnna ngelnguet awmtir tur leh retheihna umbo tur chuan, mihring thiamna leh theihna kan thuam chak a tul. Chumi tur chuan heng ahnuia tarlante hi mipui banphakah, an chhawr tangkai theih turin kan chhawp chhuak tur a ni.

- a) Zirna (Education)- Naupang School kal rual zawng zawng chu school an kal vek tur a ni a, school / zirna bansan an awm tur a ni lo. Chumi tur chuan GP / VC huam chhunga zirna School te chuan facility hrang hrang zirtirtute, zirlaibu te leh school panna kawng te mai bakah zirlaite inthiarna tur toilet te pawh an neih a ngai a ni.
- b) Hriselna (Health)- Bawrhsawmna avangin kan ro sum a luangral thin. Chhungkua sum leh pai lama harsa lo ve tak thin pawh damlohma inenkawlna avangin chhungkaw harsa takah an awm thei a ni.
- c) Chenna in, hrisel nana invawn thiaghlimna, khawtlang retheihna leh derthawnna tihhniamna tur programme (Social Protection) - Hetiang kan nitin khawsak nana pawimawh ho leh kan hriselna te, hamthatna te leh a tawpkhawkah chuan retheihna te hi a ingheng tlat a ni.
- d) Inhlawhfakna tur hun remchang- Labour Bank siam te, khawl thil hmang thiam tura loneitute hnena thiamna pek te hian inhlawhfakna tur hun remchang / hun tha a siam thei a ni.
- e) Sum leh pai renchem inzirtir te, credit, micro financing leh bank account hawng thar tura inzirtir leh hmalak te hi an pawimawh em em a; tin, bank dangte nena inthlunzawm that phei chuan sum pukna kawngah pawh hun rei lutuk lo chhungan thil a tih zung zung theih thin a ni. Hetiang taka hmalak a nih chuan Sum puktirtu (Money Lenders) ten pung tam tak awmna tualchhunga sum an puktir thin chu a lo reh ang a, chu chuan retheihna um bo kawngah NASA takin a pui dawn a ni.
- f) Thil thar chhuah tihhmasawn- Hei hian taksa tana ei tur him leh tha zawk thar chhuah a tipung ang a, chu chuan hriselna a tiimasawnin mi retheite sum lakluh a tipung dawn a ni.

SDG Goal 2

Ritamna umbo: 'Riltamna tihtawp, ei leh bar tlachham lo tura hmalak (food security), taksa tana eitur tha tinpun leh thlawhhma ngelng het neih'.

SDGs chuan kum 2030 ral hmaa riltamna (hunger) leh malnutrition tih tawpa mi zawng zawng (a bikin naupangte) an taksa tana chaw leh ei tur tha hmuh tir a ni. Hei hian agriculture ngelng het te, loneitu rethei tak tak tanpui te, huan lo ram inang zau lam inang tlang neih te, tun lai khawl thiamna hmanga hmalak leh thlai thar hrighthna zawng zawngte a huam vek a ni. Tin, Goal 2 hlawhtlinna tur hian ram hrang hrangte technology leh agriculture lama an thawhho that a pawimawh hle bawk a ni. Kan tanrual phawt chuan kum 2030 ral hma ngeiin Goal 2 hi kan hlenchhuak thei ang.

Mihring leh thlawhhma neih hi thil inzawm tlat a ni a, a chhan chu environmental factors (mihring chenna chhehvel khawih thei) chi hrang tam tak inbuk tawk sia enkawlna atangin ei tur chaw a thar chhuah thin vang a ni.

Kan chenna chhehvel (environment) khawih danglam thei thilte inbuk tawk (balance) taka enkawl an nih loh chuan ei tur tlakchham harsatna te, food security leh taksa tana chakna pai chaw tha tlakchhamna te hi an thleng thei a ni. Chu chu kan tunlai khawvel thang nasa lutuk leh sik leh sa danglam ta lutukah hian engtin nge kan siam that ang? Environment lam thil, entirnan- ni eng, thli leh boruak hnawn dan te hi awlsam taka khuahkhirh theih an ni lo. Mahse, a tawk chauhva tui leh leitha hman a nih chuan, buh leh bal thar chhuah chu nasa takin kan tipung thei a ni.

Amaherawhchu, a hralthna lam a changa sanga a changa hniam leh duai thin hian nasa takin harsatna a thlen thin a ni. Hemi kawngah hian buh leh bal thar chhuah a, seng fel vek tawh hnua dah that / vawn thatna lam a pawimawh em em a ni- thlai, thei, bawngchnute, sa, artui, sangha, etc. dahthat / vawnthat nan cold storage a pawimawh takzet a ni. Thei um te, thlai rep te, buh, be leh thil thak lam chi dah thatna tura pack that te hi sum tam tak sen ngai lo leh khawl thiamna / thiam thil danglam bik eng emaw tel lo va tih theih an ni. Cold Storage leh hetiang thilte hi tangkai taka hman an nih chuan a hralthna lama buaina nasa tak awm thin hi tihkian a ni ngei ang.

Food security leh nutrition hi kawng hrang hrangin kan thlen tir thei a. Thingtlang lama thlawhhma lak leh food security lama tihhmasawnna tura kawng awm thenkhat te chu-

- a) Science thiamna hmanga thlai chawmna tura drip irrigation leh precision farming hman tangkai. Hei hian tui tlem zawk hmangin thar chhuah tam zawk a thlen tir thei. Chumi awmzia chu, tuna tui kan hman zat hmang tho chung hian buh leh bal tam zawk kan thar thei tihna a nih chu!
- b) Sik leh sa, leilungin a ngeih dan a zirin thlai chi hrang chin pawlh (mixed crop) te, hunbi neia thlai chin thlak kual (crop rotation) te, lei tih thatna damdawi (bio-fertilizers) hman te; tin, a tul dan a zira buh leh thlai tichhe thei / zuva ven nan bacteria (e.g., pseudomonas) leh insect tangkai (trichogramma) hman te a pawimawh hle bawk. Hetiang anga hma lak a nih chuan buh leh thlaite chu zuva leh chhiatna dang lakah vehimin an awm ang a; tin, buh leh thlai hrisel zawk kan thar bawk ang a, environment tha kan nei dawn a ni!
- c) Tunlai thiamna hmanga tih theih (modern techniques)- poly house te, green house te, shade house te leh ni sa, ruah, thli, boruak hnawng leh thlai natna veng thei thin dang te pawh hman tangkai a pawimawh khawp mai. Hetiang a hma lak a nih chuan tlem zawk chingin tam tak thar chhuah theih a ni!
- d) Agriculture sector ah khawl thil lam hmang tangkai tura hmalak tur a ni a, chu chuan hnathawktute / inhlawhfate sum lakluh a tipung ang a, social security a pein an zahawmna a tisang dawn a ni, chu chu an dikna chanvo a ni. Agricultute lama inhlawhfakna hi a tlahniam nasa hle mai a, hei hi a chhan nia lang chu hlawhfaten kawng engkimah security an nei lo va, an hlawh a tlem em em mai a, chumai bakah mahni indah hniamna an nei nasa

hle a ni. Agriculture ngelng het nei tur chuan khawl lam thiamna hman tel hi a pawimawh em em a ni.

- e) Thlawhhma siamna tur ram nei si, siam silo te ram chu hman hawh theih (land bank) turin ruahmanna siam tur a ni.
- f) Ran vulh lam (entirnan- bawng, kel, ar, etc.) hman tangkai tur a ni a; lei tha siam nan te, thlai tichhe thei rannnung ven nan te hman tangkai theih a ni a. Chumai bakah naute, tleirawl / rawlthar, nau pai lai, nu nau hnute pe lai leh kum upa zawk ten taksa tana chaw tha / ei tur tha an hmuh nan ran vulh hi hman tangkai tur a ni.
- g) Thlai / ei tur thar chhuahte (entirnan- thlai, thei, bawng hnu te, sa, sangha, etc.) vawn that / dah that nan cold storage a pawimawh takzet.

Thil thar chhuah hralthna man danglam that that thin laka inven nan, Gram Panchayat / Village Council huam chhunga cheng ten an thil thar chhuah a tam thei ang ber an ei ral / hman tangkai a pawimawh hle bawk. Hetiang tualchhung economy leh agricultural system hian hun lo kal tura harsatna hrang hrang awm thei a sukiang thei a; tin, tualchhung mipuite chu an ei turah intodelhin malnutrition (taksa tana chaw tha tlakchhamna) lakah an him thei dawn a ni. Hei bakah hian, malnutrition do tur chuan IEC (Information Education Communication) / awareness mumal tak pek te, Public Distribution Sysytem (ration kan tih mai) mipuiin an hmuh that te, naute nu hnute tui pek thin te, tleirawl / rawlthar leh naupai laite an taksa tana ei tur tha pek thin te leh tar / upa leh retheite hnena chaw / ei tur tha pekna scheme hman tangkai te hi a tul a ni.

SDG Goal 3

Mitin hriselna leh hamthatna: 'Khawsakna / nun hrisel leh mitin naupang ber atanga upa berte hamthatna tihhmasawn'.

Sustainable Development Goals (SDGs) chuan kum 2030 ral hmaa AIDS, Tuberculosis (TB), malaria leh natna inkaichhawntheih dangte titawp vek turin thutlukna lian tak mai a siam a. Hemi Goal in a tum chu mi zawng zawng hriselna ngaih paiwmawh te, mitin ban phaka damdawi him leh tha chhawp chhuah te leh natna laka invenna (vaccine) hrang hrang pek te a ni. Tin, vaccine thar leh changlung zawk siam chhuahna tura zirbingna (research) lam tihhmasawn pawh a tum a ni tel bawk.

SDG Goal 4

Zirna tha: 'Mitin huap zirna tha awmtir leh tupawhin eng ang kum an nih pawha thil an zir theihna tura hun remchang siam leh chulama hmalakna tihhmasawn.'

Hmasawnna ngelng het thlen tura thil pawimawh em em chu Zirna (Education) hi a ni. Hemi goal hian kum 2030 ral hmaa naupang (hmeichhia leh mipa) zawng zawngte a thlawn veka

primary leh secondary school zawh tir a tum a. Chumai bakah, gender leh sum leh pai lama inthlauhna awm thin tihbona tura vocational training pek te pawh a huam tel bawk a ni.

SDG Goal 5

Mipa leh Hmeichhia intluktlanna: 'Mipa leh hmeichhia intluktlanna (gender equality) thlen tir leh hmeichhia (hmeichhe puitling leh hmeichhe naupang) zawng zawng tihchak.'

Hmeichhiate, hmeichhia an nih vanga kawng hrang hranga thleibikna thleng thin tihtawp hi mihring dikna chanvo (Human Rights) bulpui pakhat a ni a; tin, hei hi hmasawnna ngelng het nei tur chuan thil pawimawh em em a ni bawk. Hmeichhhe dinhmun chawikan leh hmeichhiate tihchakna hian kawng hrang hrangin ei leh bar lam hmasawnna leh ram hmasawnnsa hrim hrim kawngah pawh NASA takin kori a tu a. Ei leh bar zawnna kawngah te, ram leh bungraw neih kawngah te hmeichhiate hian mipa ang bawka dikna chanvo an neih ve hi hemi goal hian a ngai pawimawh hle a ni. Tichuan, hmeichhiaten sexual & reproductive health (chi thlah lam kawnga hriselna) puihna awmte dawng ngei se tih hi SDG goal 5 in a tum a ni a, chumai bakah gender equality (mipa leh hmeichhia intluktlanna) a awm theihna tura Hmeichhe lam Hruaitute fuih phur hi Goal 5 hian a tum bawk a ni.

SDG Goal 6

Tui thiaghlim leh hriselna tura invawn thiaghlimna: 'Mitin tan tui thiaghlim leh hrisel nana invawn thiaghlimna lam awm tir a, chu chu ngelng het taka enkawl.'

Kum 2030 ral hmaa mitinin tui thiaghlim in tur senso tlem zawka an neih theihna tur chuan hmasawnna ruhrel (infrastructure) tha a awm a ngai a, hriselna tura invawng thiaghlim tura hmalak a ngai a; tin, khawi level-ah pawh faina leh thiaghlimna ngaih pawimawh a tul a ni. Tui hna a kang mai lohna turin ram ngaw humhalh a ngai a, kan lui tuite tha taka kan humhalh a pawimawh em em bawk a ni. Tui thiaghlim kan neih reng theihna tur chuan ram hrang hrangte thawhhona that a ngai a; tin, tunlai khawl thiamna thiamna hman tangkai pawh a tul a ni.

SDG Goal 7

Chakna thahru (energy) man tlawm leh felfai zawk: 'Mitin hnena tunlai khawvel chakna thahru (modern energy) an sum tlin tawk, rintlak leh khaihlak awm lo va pek.'

Kum 2030 ral hmaa khawvel pum huapa electric man tlawm leh felai tha a awm theihna turin clean energy an tih mai- ni zung, thli leh tui chakna hmanga electric siam chhuahte hi hemi goal hian a tum a ni. Ram hmasawn mek (India pawh telin) ah clean energy pek a nih theihna tura hmasawnna ruhrel (infrastructure) leh technology lam tihhmasawn a tul a, hei hian thanna /

hmasawnna a thlen mai bakah kan chenna boruak chhehvel (environment) a humhim dawn a ni; chu chu Goal 7 in a tum pawimawh tak a ni.

SDG Goal 8

Hna tha leh ei leh bar lam hmasawnna: 'Huapzo leh rintlak taka ei leh bar thawhchhuah lam tihhmasawn, hlawkthlak taka inhlawhna pek leh hna tha leh duhawm mitin neihtir tura hmalak.'

SDG chuan ei leh bar tihhmasawn te, thar chhuah tihpun te leh khawl lam thiamna thil thar hman tangkai te hi a tum a. Tihluihna hmanga hnathawhtirna (forced labour) te, chhiahhlawh anga inchhawrna leh mihring hmanga sumdawnnate tibo tur chuan mahnia sumdawnna (entrepreneurship) leh hna (job) siam chhuah lamte kan tihhmasawn a ngai a. Heng thilte hi rilrua hre reng chunga kan tum ber chu kum 2030 ral hma ngeia hmeichhia leh mipa zawng zawng tan hlawkthlak taka inhlawhna siam leh hna tha pek a ni.

SDG Goal 9

Industry, Innovation leh Infrastructure: 'Hmasawnna ruh-rel (infrastructure) tha siam te, thil siam chhuahna hmunpui (industry) tihhmasawn leh thil thar chin chhuah.'

Ei leh bar zawnna lama thang tur leh hmasawn tur chuan hmasawnna ruhrel tha nei tur leh thil thar hmang tangkai zawngahmalak hi tihmakmawh a ni. Khawvel a mihring awm zawng zawng zatve aia tam mah hi khawpui lama cheng an ni a; chuvangin, mipui nawlpui tei velna leh renewable energy te hi an pawimawh em em, chutiang bawkin industry leh communication technology ah pawh hmasawn a ngai em em a ni.

SDG Goal 10:

Intluktlan lohna tihkian: 'Ram chhung a ni emaw ram dang nena inkarah pawh nise, intluk tlan lohna tihkiam.'

Pawisa lak luh kawnga intluktlan lohna hi khawvel huap pawha harsatna lian tak niin hetiang harsatna hi sutkian a ngai a. Sum lakluh kawnga intluktlan lohna nasa tak tihniam tur chuan sumdawngte leh thil hralthna lam te khuahkhirhna dan mumal tak a awm a ngai a; tin, foreign direct investment tulna hmunah pawh hmalak a ngai a ni. Mipuite an awmna atanga hmun danga an pem kual vel turte pawh him tak leh awmze nei taka an pem kual theihna tura hmalak hi intluktlanlohna nasa tak tihniam nan a pawimawh a ni.

SDG Goal 11

Khawpui leh a chhunga chengte tihhmasawn: 'Khawpui leh mihring chenna hmun him taka siam te, mi tupawh cheng thei tura buatsaih leh tihhmasawn.'

Khawpui him leh ngelng het tih awmzia chu chenna tur in him tha leh man tlawm zawa siam leh slum (mi rethei chenna veng hmun tawt leh tawp tak) awmna hmun tihhmasawn a ni a, chumai bakah mipui chetvelna tur public transport tihhmasawn te, lenkhawthawnna tur hmun hring nuam tak siam te, urban planning leh management lam tihhmasawn te pawh a tel vek a ni.

SDG Goal 12

Responsible Consumption and Production: 'Ram leilung leh boruak tichhe lo zawnga hmanraw hman leh thar/ siam chhuah neih.'

Tangkai taka ram leilung hausakna (natural resources) hman leh kan chenna leilung boruak tichhe lo tura hnawm leh bawlhhlawh pah lohte hi he Goal in a tum a ni a. Thil siam chhuahna hmunpui (Industry) te, sumdawng te leh hmang raltute chu a theih chin chinah an bungrua / hmanraw hmante hmang nawn leh tur emaw bawlhhlawh siam chhuak tam lo thei ang bera hma an lak theih nan fuih an ngai a ni.

SDG Goal 13:

Climate Action: 'Sik leh sa danglam leh chumi in nghawng eng emaw a neih te hmachhawn tura a rang thei ang bera chet lak.'

Ram thenkhat dinhmun derthawng taka awm- entirnan, tuia inkalpawhna awm lo ram ringawt in a hual (landlocked country) leh thliarkar ang chite hi tanpui an ngai a, khuarel chhiatna laka an him theihna turin hmalak a tul a ni. Ram hravaituten duhna leh tumna tak tak an neih phawt a, tunlai thiam thilte hman tangkai a nih bawk chuan tun ai hian degree celcius 2 velin khawvel lum lam (global mean temperature) hi tihniam theih a ni. Chumi tur chuan thukhat vuaa tanho erawh a ngai.

SDG Goal 14

Tuichhung a Nunna: 'Tufinriat (ocean) te, tuipui (sea) te leh tui lam thil hrim hrim atanga hmanraw tangkai awmte vawnhim leh hmasawnna ngelng het a awm theihna tura hman tangkai.'

Lui, tuipui leh tuifinriat a cheng nunna nei te venhim a enkawl leh chutiang hmun chu bawlhhlawhna (pollution) laka venhim hi SDG in a tum pawimawh tak pakhat a ni. International Law hmanga tuifinriat leh a chhunga resource awmte vawnhim hi khawvel hmasawn nan athil tul tak a ni.

SDG Goal 15

Khawmual a Nunna: 'Ram leilung, thing leh maute vawnhim, tihpun leh tangkai taka hman, mumal taka ramngaw enkawl, ram ngaw chereu tur ven, ram leilung chhe mai tur ven leh a titha tura hmalak leh thil nung chi hrang hrang humhalh.'

SDG chuan khawmuala cheng nunna nei eng thil pawh vawnhim a tum a, ram ngaw te, lui kawr ruam te leh tlangte pawh vawnhim a tum a ni. Ramngaw thiah hi sik leh sa inhlak danglam chak lutuk venna tura thil pawimawh tak a ni. Khuanu duan anga khawmual nungcha, thing leh maute zalen taka an awm theih nan hmalak vat vat a tul hle mai.

SDG Goal 16

Peace, Justice and Strong Institutions: 'Hmasawnna ngelghet (sustainable development) a awm theihna tura muanawm leh huapzo society tihhmasawn, mitinin rorelna dik an neih theihna tura hmalak, khawi *level* ah pawh *Institutions* tangkai, rintlak leh huapzo din.'

Tharumthawhna lam chi eng pawh tihkiam te, inremlohma leh buaina lam chi harsatna sukiang tura sawrkar leh khawtlang mipuite nena thawhho te hi SDG chuan a tum tlat a. Rule of Law tihchak leh Human Rights te hi chumi thlen tura a chabi pawimawh tak an ni, hengte hian dan lova ralthuam chelek a titlemin ram hmasawn mekte (developing countries) khawvel inrelbawlna kawnga tel ve thei turin a pui bawk a ni.

SDG Goal 17

Thil tum hlen chhuak tura thawhhona: 'Hmasawnna ngelghet (Sustainable development) a awm theihna tura khawvel hmun dang/ ram dang thawhpuite (Global Partnership) nena thawhhona tihchak leh tihhmasawn.'

Ram hrang hrangte chu SDG Goal hlenchhuak tura an tanho / thawhho a ngai a, chu chu SDG thil tum pawimawh tak a ni. Ram leh ram insumdawn tawnna tihhmasawn te, ram danga thil thawnchhuah tihpun leh tihhmasawn te hi dan ang thlapa kalpui a, ram tinin hlawkna an neih theuh theihna tura kalpui a tul a, chu chu SDG in a tum pawimawh tak pakhat a ni.

Ni 2-na : Session Pakhatna**Gram Panchayat Development Plan (GPDP) / Village Development Plan (VDP) chungchang****Zir chhuah tum:**

- GPDP / VDP awmzia leh pawimawhna mai bakah a kaihhnawih hriattur pawimawh dangte training participants-te hriattir.

Hun rei zawng : 1.5 hrs.

Hmanraw mamawhte : Laptop, projector, white board leh white board marker

Zirtir dan tur kalhmang : Ppt. presentation, lecture leh sawihona.

Activity:

Trainer / Facilitator / Resource Person chuan ahnuiai tarlan GPDP / VDP chungchang hi training participants te hnenah ppt. presentation hmangin a hrilhfiah ang, zawhna leh chhanna hun mai bakah sawihona hun pawh hman tur a ni.

Gram Panchayat Development Plan (GPDP) / Village Development Plan (VDP) awmzia leh a pawimawhnate:

GPDP / VDP chu khaw hmasawnna tura ruahmanna siam tihna a ni a. Khuain hma a sawn theihna tur chuan ruahmanna mumal tak siam a ngai a ni.

Gram Panchayat / Village Council level a ruahmanna (planning) siam hian thatna leh tangkaina tam tak a nei a, a pawimawh zual thenkhat lo tarlang ila-

- GPDP/VDP chuan GP / VC chu tualchhung sawrkar a ni tih a tichiang.
- Khaw mipuite mamawh hriatfiah nan leh ruahmanna siam laia mamawhte ngaih pawimawh hmasak dan tur a zira rem fel nan a tangkai.
- Tualchhung hmasawnna kawnga harsatna awmte sutkian nan a tangkai.
- Sum leh hmanraw tangkai (resources) hrang hrangte thawhhona tha a siam.
- Harsatna sukiang turin khaw mipui ten inrintawkna an neih phah.
- Tualchhung mi (local human resources) leh leilung hausakna (natural resources) te khaw hmasawnna turin tangkai taka hman an ni.
- Tualchhung mite hriatna, thiamna leh finnate chu khaw hmasawnna tur atan tangkai taka hman a ni.
- Tualchhung cheng mi chi hrang hrang mamawh inanglo tak takte chu an mamawhna zawn theuhah puihna pek an ni. Mi te ber leh rethei ber pawhin ngaihven a hlawh thin.
- Vantlang Rorel Inkhawm (Gram Sabha) a chawi nung a, tulchhung inrelbawlna a tichak.
- Kawng hrang hranga hmasawnna tualchhung tan a thlen.

- Mamawh dik tak atan chiah sum hman a niin sum chu a hmanna tur dik tak ah chiah hman a ni.
- Ruahmanna thenkhat chu ram rorelna kawnga thuneitu sang zawkte hnena thlen chhoh theih a ni.

GPDP / VDP pawimawhnate mipui nawlpuiin an hriat theihna tura boruak siam thiam a pawimawh hle a. A theih hram chuan beihpui (campaign) neih a tha, beihpui chuan a tlangpuin a hawl zau thin a, officials lamten a pawimawhna an lo hriat phah ang a; tin, GP / Village Council te leh khaw mipuiten a pawimawhna lo hriain khaw hmasawnna turin ke an lo pen chhuak dawn a ni. Chumai bakah, kawng hrang hranga a fawng vuantu (stakeholders) ten GPDP / VDP an lo hriatfiah theihna tur boruak a siam dawn bawk a ni. A theih chuan State Sawrkar hian state level a hman tur GPDP / VDP au hla (slogan) tha tak siam thei se a tangkai khawp ang.

GPDP / VDP chuan thil hlawm lian pawimawh tak mai pahnih a keng tel a, chungte chu-

- ***Perspective Plan (Kum 5 chhung atana ruahmanna)***

- Perspective Plan ah chuan GP / VC ten an khaw hmasawnna tur kum 5 chhung atan ruahmanna an siam ang a, chu kum 5 chhung ruahmanna hnuiah chuan Annual Plan (kum 1 chhung zel atana ruahmanna) chu an dah thei bawk a ni. Perspective Plan chuan Tui in tur (drinking water supply) te, faina leh hriselna tura invawn thianghlimna lam te, hmasawnna ruhrel hrang hrang- kawng, luikawr, pipeline, street light, tuichhe paihna, leilung hausakna, inhlawhfakna (employment generation) leh Social Security te a ngaihtuah tur a ni. Tin, GP / VC huam chhunga sum hmuuh (Own Source of Revenue) tihpun leh hmalakna kawng hrang hrang (sector) te tanrual dan tur a ngaihtuah bawk ang.

- ***Annual Plan (Kum 1 chhung atana ruahmanna)***

- Annual Plan chu kum khat (financial year khat) atana ruahmanna kimchang tak siam a ni a. Annual Plan chuan hmasawnna hna lian leh chumi atana sum mamawh hisap (detailed estimate) a keng tur a ni lo va, tualchhung mipuite tana puihna hrang hrang tha taka pek chhuah a nih theih nan leh tumah thlei bik nei hauh lova a mamawhte hnena puihna pek a nih theih nana ruahmanna chu Annual Plan ah dah tur a ni.

GPDP / VDP atana Support System

GPDP / VDP siam tur hian facilitation leh support chawl lova a awm a ngai a. Level hrang hranga GPDP / VDP kaihhruaina a awm theih nan heng support structure te hi an awm a ngai-

- State Level

- Empowered Committee

- State Resource Group
- SIRD&PR
- District Level
 - District Committee / resource / support group
 - District technical support group
 - District Planning Committee
- Block Level
 - Block Resource / Support Group
 - Block functionaries
 - Block technical support group
 - Block level charge officer
- Cluster Level (a tul dan a zirin)
 - Cluster support group
 - Charge officer
 - Functionaries
- GP / VC Level
 - GP / VC Committee
 - GP / VC Standing Committee
 - GP / VC task force / support teams / Working Group
 - GP / VC functionaries
 - Line department functionaries at GP / VC level
 - Accredited volunteers (e.g, ASHA, etc.)
 - SHGs / Federations / CBOs
 - People's Committee / functional committee

(A chunga tarlan GPDP / VDP atana Support System hi Ministry of Panchayati Raj in guideline a siam anga tarlan a ni. State inGuideline mumal tak a neih chuanState Guideline chuzawm tur a ni ang.)

Ni 2-na : Session Pahnihna**GPDP / VDP siam dan tur step (rahbi) hrang hrangte (Step 1 – 4)****ZIr chhuah tum:**

- Training participants te GPDP / VDP siam dan step hrang hrang (Ministry of Panchayati Raj Guideline zulzuiin) hriattir.
- GP / VC level a hmasawnna tur ruahmanna siam pawimawhna trainees te hriattir.

Hun rei zawng : 1.5 hrs.

Hmanraw mamawhte : Laptop, projector, white board leh white board marker.

Zirtir dan tur kalhmang : Ppt. presentation, zawhna leh chhanna, sawihona.

Activity:

Trainer / Facilitator / Resource Person chuan Ministry of Panchayati Raj in Guideline a siam anga GPDP / VDP siam dan tur step hrang hrangte trainees ho a hrilhfiah ang a. A tam thei ang ber sawihona (discussion) hun hman nise; tin, training participants ten zawhna leh hriatfiahloh an neih chuan Trainer / Facilitator / Resource Person in a sawifiah zel tur a ni. Tichuan, heng ahnuuaia information te hi Trainer / Facilitator / Resource Person chuan hmang tangkai sela-

GPDP / VDP Step 1

- **GPDP/ VDP chungchang ngaihtuah tura GP/ VC Committee meeting neih.**
- VC Meeting/ sitting ah hengte hi ngaihtuah tur a ni:
 - GPDP/ VDP chungchanga sawrkar order leh circular hrang hrangte.
 - Mipui nawlpui hriattir tura hmalak dan tur.
 - GPDP/ VDP buaipui tur Working Group/ GPDP Committee din dan tur. Working Group a tel turte:
 - ERs/ Standing Committees
 - ERs lo ni tawh thinte.
 - Khaw chhunga sawrkar hnathawk awmte.
 - Sikul Zirtirtu.
 - SHGs.
 - Pawl hrang hrang hruaitute (e.g., YMA, MHIP, MUP, etc.)
 - AHSA, AWWs.
 - VHSNC, NGO, CBO, Social Activitst, etc.
 - Resource Envelope (Hmasawnna hna thawhna tura sum leh thildang hmuu theih tur ang chi lo ngaihtuah lawk).

GPDP / VDP Step 2

- ***GPDP/ VDP puala Vantlang Rorel Inkham (Gram Sabha) neih.***
- Line department officials te pawh Gram Sabha (GS) ah hian an tel ve tur a ni.
- Hemi GS in a tum chu-
 - GPDP/ VDP chungchang mipui nawlpui hriattir.
 - Step 1 a tarlan GP/VC Meeting in Working Group/ GPDP Committee tura a lo rel tawh Gram Sabha pawmpuina lak.
 - Hmasawnna chungchanga ngaihtuah tur hrang hrangte ngun taka ngaihtuah ho.

GPDP / VDP Step 3

- ***Khaw dinhmun zirchian (Situation Analysis).***
- Dinhmun zirchian nan heng ahnuiai tarlan hmang hian data/ information lak khawm tur a ni.
 - 1. Primary Data (Survey leh PRA, etc. hmangin).
 - 2. Secondary Data (VC leh department lam record/ report/ register, etc.)
- Data lakkhawm vek hnuah ngun taka zirchian (analyse) tur a ni a, a theih chuan National, State, District leh Local Level data te nen khaikhin (compare) tur a ni.
- Chumi zawah Draft Development Status Report (DSR) siam tur a ni.

GPDP / VDP Step 4

- ***GP/ VC Meeting neih leh tur a ni.***
- Step 3 hmanga Draft Development Status Report (DSR) chu GP/ VC meeting ah a rang thei ang bera enho tur a ni.
- Working Group/ GPDP Committee in DSR an siam chu GP/ VC Meeting chuan Gram Sabha a pharh turin a lo pawm tur a ni. Tin, a tul dan a zirin document siam rem hret emaw a ngaih chuan lo chinfel hmasak pawh a pawi lo.
- Gram Sabha neih dan tur, hun leh nite ruat fel tur a ni.
- DSR chungchang Gram Sabha a sawi hunah technical lam thil sawifiah tul awmte sawifiah turin Line Department lam pawh lehkha hmanga sawm tur an ni.

Ni 2-na : Session Pathumna**GPDP / VDP siam dan tur step (rahbi) hrang hrangte (Step chhunzawmna)****Zir chhuah tum:**

- Training participants te GPDP / VDP siam dan step hrang hrang (Ministry of Panchayati Raj Guideline zulzuiin) hriattir.
- GP / VC level a hmasawnna tur ruahmanna siam pawimawhna trainees te hriattir.

Hun rei zawng : 2.5 hrs.

Hmanraw mamawhte : Laptop, projector, white board leh white board marker.

Zirtir dan tur kalhmang : Ppt. presentation, zawhna leh chhanna, group discussion.

Activity:

Trainer / Facilitator / Resource Person chuan Ministry of Panchayati Raj in Guideline a siam anga GPDP / VDP siam dan tur step hrang hrangte trainees ho a hrilhfiah ang a. A tam thei ang ber sawihona (discussion) hun hman nise; tin, training participants ten zawhna leh hriatfiahloh an neih chuan Trainer / Facilitator / Resource Person in a sawifiah zel tur a ni. Tichuan, heng ahnuaiia information te hi Trainer / Facilitator / Resource Person chuan hmang tangkai sela-

GPDP / VDP Step 5

- ***Gram Sabha hmanga thlirlawkna leh ngaih pawimawh hmasak tur thliar felna.***
- Hei hi DSR siam hnuah GPDP chungchanga Gram Sabha neih lehna hun a ni.
- Hemi Gram Sabha hian Draft Development Status Report (DSR) chu a final ang a, a tul dan a zirin hnathawh dan tura ngaih pawimawh hmasak turte a thliar fel ang.
- (*Note: Hemi chungchangah hian mipui kal khawm satliah ngawtin a chunga tarlan ang khian hma an la tur a ni lo a, GP/ VC Committee, Working Group leh line department official-te hemi Gram Sabha ah hian an awm tel tur a ni. An ni kaihruaina (facilitate) hnuaiia Step 5 hi kalpui tur a ni.*)

GPDP / VDP Step 6

- ***Hmalak dan tur duan chhinna (Draft Plan Preparation).***
- Step 5 kaltlanga final DSR siam hnuah hmalak dan tur duan chhinna (Draft Plan Preparation) neih tur a ni.
- Draft Plan siam turin hetiang hian kal tur a ni-
 - Working Group/ GPDP Committee meeting.
 - Hetah hian Working Group chuan Gram Sabha meeting in a ngaih pawimawhte rilrua dah pawimawh hmasain leh sum awm dan ngaihtuah chungin hna thawh

theih dan tur (e.g., thla 3, thla 6, kum 1, kum 5 plan) a duang ang a, hei hi GP/ VC Committee berawn chungin a duang tur a ni.

- Draft Plan a siam zawahah GP/ VC Committee ah a theh lut ang.
- GP/ VC Committee chuan Draft Plan chu a lo final hnuah Working Group hnenah a pe leh ang a, Working Group chuan Detailed Project siam turin hma an la leh ang.

GPDP / VDP Step 7

- ***Hnathawh dan tur inpuahchahna (Project Preparation).***
- Detailed Project (budget telin mumal taka hnathawh dan tur chungchang) siam tur a ni a, hei hi Working Group te, line department officials te leh GP/ VC Committee ten a huhovin an siam tur a ni.

GPDP / VDP Step 8

- ***GP/ VC Committee meeting.***
- GP/ VC Committee meeting chuan final plan chu a dik a ni tih an pawm (validate) a ngai.
- GP/ VC Committee meeting chuan plan chu Gram Sabha thutlukna anga siam a ni em tih an enchiang vek tur a ni.
- Chumi hnuah Gram Sabha pawmpuina (final approval) la turin plan chu Gram Sabha ah chhawpchhuah leh tur a ni.
- *NB: Gram Sabha a final plan chhawpchhuah huna GP/ VC member zawng zawngte, line department official te leh Working Group te an tel vek theih nan GP/ VC Committee in hma a la tur a ni.*

GPDP / VDP Step 9

- ***Gram Sabha hmanga GPDP/ VDP pawmna.***
- GPDP/ VDP chu Gram Sabha in a pawmpui thlap tur a ni.
- Tin, mipuiin GPDP/ VDP kalpui dan tur an hrefiah bawk tur a ni.
- Gram Sabha meeting minute fel taka buatsaih tur.
- Tichuan, Final GPDP/ VDP chu Dsitrict Planning Committee (DPC) emaw District/ Block Panchayat emaw Department emaw (state sawrkarin ruahmann a siam angin) theh luh tur a ni

(NB: A chunga tarlan GPDP / VDP Steps te khi Ministry of Panchayati Raj in Guideline a siam dan a ni a. State in tha a tih anga Guideline mumal tak (State Sawrkarin a pawm thlap) a neih chuanState guideline rin zawk tur a ni ang a. Chutih rualin MoPR Guideline leh State guideline chu a inpersan daih dawn lo va. MoPR guideline hi Training Participants ten an thiam chian phawt chuan State guideline pawh a takin an zawm thei nghal ang.)

Ni 3-na : Session Pakhatna**GPDP / VDP siamna tura Resource Envelope chungchang****Zir chhuah tum:**

- GPDP / VDP siamna tura Resource Envelope awmzia leh tangkainate trainees te hriattir.

Hun rei zawng : 1.5 hrs.

Hmanraw mamawhte : Laptop, projector, chart paper, marker pen.

Zirtir dan tur kalhmang : Ppt. presentation, group work leh group discussion.

Activity:

Trainer / Facilitator / Resource Person chuan Resource Envelope awmzia leh GPDP / VDP siamna tur resource hmuh theih tlangpuite trainees te a hriattir ang a. Trainees te chu group ah (group panga vel emawah) inthenin an veng / khaw tana GPDP / VDP siamna tur resource an neihte mai bakah resource dang awm thei tur nia an hriatte an sawiho ang a, chu chu chart paper ah ziak chhuakin group presentation an nei ang.

Trainer / Facilitator / Resource Person chuan ahnuai tarlan Resource Envelope chugnchang information hi training participants te Ppt. presentation hmangin hrilhfiah sela.

Resource Envelope:

Hmasawn tur chuan sum leh hmanrua a pawimawh a, chutih rualin sum leh hmanrua te chu ruahmanna fel tak hnuai hman leh kalpui an nih loh chuan hmasawn a harsa thin. GP / Village Council te chuan an khaw tana hmasawnna hna thawhna tura pawimawh leh tangkai sum leh hmanrua (resources) hrang hrang awmte an hriat a ngai a, chutiang resource hrang hrang an khaw hmasawnna hna thawhna tura an lakkhawm / hriatte chu Resource Envelope an ti a. Resource Envelope tello chuan hmasawnna hna kalpui a harsa a ni.

Village Council ten anmahni ringawtin an khaw tana resource hrang hrangte an hre vek thei ang; chuvangin, Sawrkar pawhin GP / VC te chu an khaw tana resource awm hrang hrangte a hriattir a ngai a ni. Chutih mek laiin, GP / VC te pawhin an theih ang angin an khaw hmasawnna tura resource awmte an dap thiam a pawimawh hle bawk.

Mizoramah chuan Village Council ten heng ahnuai tarlan resource hrang hrangte hi an nei tur a ngaih a ni (Hei hi entirna angah ngai ila, hetiang ang diak diak hian an nei tihna nilovin resource an neih dan tlangpui nia langte tiin ngaih tur a ni).

Untied Fund:

- Finance Commission
- BADP
- MPLADS
- MLALAD
- Etc, ...etc...

Tied Fund:

- Hmalakna hna hrang hrang (e.g., RKVY, NRLM, SSA, NHM, NLUP, etc.) hnuai a permissible work thawh tur thlang chhuak turin Village Council / Gram Sabha te hian zallen a engemaw chen an nei.
- Own Source: Village Council Act 2014 in a tarlan danin, State Sawrkarin a tuk angin Village Council te hian Property Tax leh Tax dangte pawh an la / khawn thei a ni.
- Etc,...etc..

Kan hriat angin tun dinhmunah chuan Mizoram a thingtlang lam tualchhung sawrkar inrelbawlna tichak tur a resource awmte dukhawp a la ni lo deuh niin a lang. Engpawhnise, resource tam tak neia hman thiam leh si loh chuan chhiatna a thleng thei a; tin, resource kan neih chu tlemte pawh nise ruahmanna fel tak nen tangkai taka kan hman chuan hmasawnna tam tak min thlen thei tho a ni tih kan hriat reng a pawimawh.

Tichuan, Village Council te hian an khaw hmasawnna tura resource (tied fund leh untied fund) awm ang ang chu khaw mipuite nen khaw hmasawnna turin a tangkai thei ang bera hman dan tur ruahmanna an siam tur a ni.State Sawrkar pawhin Team din thei se, chu Team chuan hmun dang atanga resource awm thei ang angte zawngin hma la thei se a duhawm hle mai.

Trainees te chu a remchan danin group ah then nise, group tinte chuan ahnuai tarlan Resource Envelope format ang hian chart paper-ah exercisetise, an tih zawahh group presentation an nei leh ang.

Sl.No	Sources / Schemes hming		Financial Year kum kalta chhunga sum hmuh zat (Rs.)	Kum thar atana sum hmuh beisei zat (Rs.)
A.	1.	TIED SCHEMES		
	i			
	ii			
	iii			
	iv			
	v			
	vi			
	vii			
	viii			
	ix			
	x			
	xi			
B.	2.	UNTIED SCHEMES		
	i			
	ii			
	iii			
	iv			
	v			
	vi			
	vii			
	viii			
	ix			
	x			
	xi			
	TOTAL			

Note: A tul dan a zirin table tlar (row) hi dah belh / rin belh theih a ni.

Ni 3-na : Session Pahnihna**GPDP / VDP puala Vantlang Rorel Inkhawm (Gram Sabha)****Zir chhuah tum:**

- GPDP / VDP puala Gram Sabha neih pawimawhna leh a tih dan tur kalhmang trainees te hriattir.

Hun rei zawng : 2.5 hrs.

Hmanraw mamawhte : Laptop, projector, white board, white board marker.

Zirtir dan tur kalhmang : Ppt. presentation, Mock Gram Sabha (Gram Sabha neih chhinna).

Activity:

Trainer / Facilitator / Resource Person chuan ahnuia tarlan information hmang hian trainees te chu GPDP / VDP siam tan dawna Vantlang Rorel Inkhawm (Gram Sabha) neih pawimawhna leh kalpui dan tur kalhmangte a hriattir ang. Chumi hnuah Trainees te chuan GPDP / VDP siam dawna Gram Sabha neih dan tur angin training hall-ah Gram Sabha an nei chhin ang a, chu chu Facilitator / Trainer chuan a enpui ang. Tlchuan, a tawpah Trainer / Facilitator / Resource Person chuan Mock Gram Sabha a hmuh dan (observation) leh feedback te a sawi dawn nia.

GPDP / VDP pual Gram Sabha

Gram Sabha hi GPDP / VDP siam tura bul tanna hmasa pawimawh tak a ni a. GPDP / VDP puala Gram Sabha hmasa ber tan a nih hmain Village Council lam chuan khawtuala mi rintlak deuh te, NGO, CBO leh kohhran, etc. lam thleng pawhin Gram Sabha a tel ngei turin lo sawm hmasa sela.

GPDP / VDP puala Gram Sabha neih a tulna chhan-

- Mipuiin khaw hmasawnna tur ruahmanna siam pawimawhna an lo hriat nan.
- Khaw hmasawnna tura pawimawhte ngun taka sawiho nan.
- Khaw dinhmun zirchianna (Situation Analysis) neih huna mi tam zawk an telve theihna tur leh puihna (support) tam zawk dawn a nih theih nan.
- Panchayat / Village Council level-ah Working Group / Planning Team ten hma an lak theih nan.
- GPDP / VDP thawh zagh hun tur hunbi (timeline) siam a nih theih nan.

Gram Sabha a sawiho turte-

- Heng ahnuia sector hrang hrangte hi sawiho tur a ni a, GPDP a ngaih pawimawh lai bik turte tlhan fel tur a ni.
 - Agriculture leh a kaihhnawih hna peng hrang hrangte.

- Hriselna, Sanitation leh faina.
- Zirna.
- Hmeichhia, naupang, kum upate (senior citizen) leh mi rethei harsa zualte.
- Mipui mamawh sem chhuah (PDS) leh tualchhung inrelbawlna tha.
- Environment leh ecology.
- Ei zawnna / khawsak dan.
- Tul dang awm apiang.
- Khaw hmasawnna tur ruahmanna siam pawimawhna mipui ten an hriat chian theihna tura boruak siam.
- GPDP / VDP au hla 'Kan khawtlang leh ram tan' tih awmzia dik tak leh pawimawhna inhriattir.
- Working Group / Planning Team te Gram Sabha in a pawmpui tur a ni.
- GPDP siam dan leh hunbi tuk chungchang sawiho tur.

GPDP / VDP puala Gram Sabha chu hetiang hian neih nise (hei hi kaihhruaina a ni a, hetiang ang diak diak a theih loh pawhin hemi zulzui ang tal hian neih nise):

- **Gram Sabha participants-te attendance:**

Sl.No	Hming	Male / Female	Kum	SC / ST	Contact No	Signature

- Inlawmna – Vice President / Secretary
- President a awm chuan Chairman nise.
- Thu ngaiantuah tur (agenda) pawmpuina- Agenda chu chhiar chhuah nise, a topic chu sawifiah hnuah Gram Sabha a tel ten an pawmpui tur a ni.
- GPDP / VDP 'Kan khawtlang leh ram tan' tih chu Secretary emaw Village Council ten Resource Person an rawihin emaw mipui hnenah sawifiah hmasa sela.
- Mipuite chu GPDP / VDP siam tura an mawhphurhna te hriatfiah tir nise.
- Village Council ten Working Group tura an lo hualte hming list chu pharh a sawiho tur a ni a. Chu chu Gram Sabha in a pawm a ngai a ni.
- Resource Envelope chungchang sawiho tur a ni.
- Khaw hmasawnna tura pawimawh dang awm apiang sawiho tur a ni a, khuain a duh ni ringawt lo, a mamawh dik tak hre chhuak turin sawihona neih nise.
- Chutiang khuain a mamawh dik tak chu GPDP / GPD a telh dan tur sawiho nise.

Note: Gram Sabha ah mipui an tam lutuk chuan (mi 100 aia an tam chuan), mipuite chu group hran hranah (a remchan dan a zirin) then nise, group hrang hrangin topic / theme hrang zel an sawiho (discuss) ang a. Group tin ten an sawiho tur point leh sawihona tura hun an neih zat chu chiang taka hrilh tur an ni. Tichuan, theme / topic hrang hrang group hrang hrangin an sawiho chu a tawpah Working Group member ten a hnuai a format hmang hian an chhinchhiah / khaikhawm tur a ni.

Sl.No	Development issue identified for the current year (2017-2018)	Development issue to be taken up for the next four years (2018-2022)

GPDP / VDP puala Gram Sabha neih huna hriattur pawimawh dangte:

- Agenda chu sawifiah hmasak a, chumi hnuah sawihona neih tur a ni. (Agenda pakhat zelin sawihona neih tur).
- Sawihona neih a nih zagh hnuah, zaghna emaw hriathiam loh eng emaw a awm leh awm loh en a, a awm chuan sawifiah / hrilhfiah tur a ni.
- Zaghna dang eng emaw a awm pawhin chhanna pek tur a ni.
- President chuan Gram Sabha thutlukna siam chu mipui hmaah a chhiar chhuak leh tur a ni.
- Secretary chuan Gram Sabha meeting thurel a lo chhinchhiah (minute) ang.
- Gram Sabha meeting minute ah chuan VC President leh Secretary bakah Ward Member 3 (Ward awmna ah chuan) ten hming an sign ang a, chumi zaghah Gram Sabha member 5 talin an countersign (nemnghehpuina hming ziak) veleh ang.

Ni 3-na : Session Pathumna

Khaw dinhmun zir chian (Situation Analysis) leh mamawh zirchianna (Need Assessment)

Zir chhuah tum:

- Situation Analysis leh Need Assessment awmzia, pawimawhna leh a tih dan hmang hrang hrang training participants te hriattir.

Hun rei zawng : 3 hrs.

Hmanraw mamawhte : Laptop, projector, chart paper, marker pen.

Zirtir dan tur kalhmang : Ppt. presentation, Group Work, Group Presentation.

Activity:

- Trainer / Facilitator / Resource Person chuan khaw dinhmun zirchianna (situation analysis) leh mamawh zirchianna (need assessment) awmzia leh pawimawhna te ahnuai information hmangin trainees te a zirtir ang a.
- Chumi zawahh trainees te chu group ah thenin format tarlan hrang hrang hmang hian exercise an ti ang a, chumi hnuah sawihona neih leh tur a ni.
- Tin, Trainer / Facilitator kaihhruainain PRA Tool hrang hrangte tih / zir (exercise) ho ni bawk sela. (Hemi session atan hun tam deuh zawk mamawh a nih dawn avangin darkar 3 hun dah a ni. A tul dan a zirin hei aia rei zawk pawh hun hman theih a ni.)
- He module a PRA tool tarlan nilo tool dang pawh a tul dan angin Trainer / Facilitator / Resource Person chuan trainees te a zirtir thei ang.

Khaw dinhmun zirchianna (Situation Analysis) awm zia

Situation Analysis in a tum chu hmasawnna chungchanga khaw dinhmun zir chian a ni a. Situation Analysis hmang hian khaw mipuite harsatna tawh leh mamawh an neihte zir chian thin a ni.

Situation Analysis pawimawhna

- Village Council, khawtlang leh tualchhung ei leh bar zawnna dinhmun chiang tak hriat nan a pawimawh.
- Mipui nawlpui tana puihna (basic service) hrang hrang dinhmun te, hmasawnna ruhrel (infrastructure) leh khawsakna hmanrua (amenities) awm dinhmun te, harsatna leh buaina awm te leh khaw hmasawnna tura hmalak tulna laite hriatfiah nan a pawimawh.

Data lakkhawmna tur hmanrua leh lakkhawm dan kalhmang pawimawhte

GPDP / VDP siam tur chuan Primary Data (Data lakkhawm chawp; entirnan- zawhna hmanga information lak chawp, survey hmanga information lak chawp, sawihona hmanga information lak chawp, etc.) leh Secondary Data (Data awm sa; entirnan- record, report, register, file, etc.) te hi an pawimawh em em a ni.

Participatory Rural Appraisal (PRA)

Participatory Rural Appraisal (PRA) hi khaw dinhmun zirchianna tura thil pawimawh tak a ni a. PRA hian tools (hmanrua) hrang hrang a nei a, GPDP / VDP siam tura data mamawhte lakkhawmna tura PRA tool pawimawh zualte chu- Transect Walk, Social cum Resource Mapping, Focused Group Discussion (FGD) leh Sector Visit, etc. te an ni.

Transect Walk: Transect Walk (khaw chhung leh a vel fan) hmang hian khawchhung mamawh hrang hrang a hmun ngeiah enfiah a ni thin. Transect Walk hmangin khawchhunga hmasawnna ruhrel (infrastructure) awmte leh leilung hausakna (natural resources) awmte kan hre thei a. Tin, vantlang leh hmasawnna tur project tana ram awl emaw hmun hma hman tangkai theihte Transect Walk hmang hian a hriat theih bawk.

Social cum Resource Map: Social Map hmang hian khawchhunga in awm dan, kawtthler awm dan, mihring awm zat (mipa, hmeichhia, puitling, naupang, ram nei, ram neilo, ziak leh chhiar thiam, ziak leh chhiar thiam lo, etc.) a hriat theih a. Tin, Social Map ah hian khuain resource a neih hrang hrangte tarlan theih a ni bawk. Draft Status Report (DSR) siam dawnah Social cum Resource Map hi ngun taka zir chian tur a ni.

Focused Group Discussion (FGD): FGD chu dinhmun inang tlang, tawnhriat inang nei, kum inrual deuh, etc. te koh khawm a, an harsatna tawh bik emaw an ngaih pawimawh thil bik eng emaw te sawihona hi a ni. FGD hi mi hrang hrang pualin a neih theih- entirnan, mipa pual FGD, hmeichhe pual FGD, thalai pual FGD, kum upate pual FGD, SHG pual FGD, ram neilote pual FGD, etc.

Sector Visit: Working Group / Planning Team, Village Development Committee, VC te leh tualchhung mite chuan khawchhunga sector hrang hrang- School, Health Centre, Bawnghnute semna, Anganwadi Centre, mipui mamawh semna (Public Distribution System), etc. an tlawh ang a, chu chu Sector Visit an tih chu a ni. Sector Visit hmang hian thawktute hnen atangin sawihona leh format hmangin data / information tulte lakkhawm tur a ni.

Household Survey (Chhungkaw Survey): Hemi hmang hian chhungkaw member-te chu kawm (interview) an ni ang a, inkawmna kaltlanga information / data lakkhawmna tur format pawh a tul anga siam tur a ni. Household Survey hmanga information lakkhawm fel a nih hnuah, data chu hmun khata phuahkhawm (compile) a, chumi hnuah zirchian (analyse) leh tur a ni a. Hei hi khaw mipuite dinhmun hriatna tura thil pawimawh tak a ni.

Heng achunga tarlante khi Primary Data an ni. Secondary Data chu report, document, register, etc. a data awm sa kan neihte hi an ni.

Situation Analysis kalpui dan tur

A tlangpuiin Situation Analysis hi Working Group / Planning Team leh VCP, VC member, VDC ten mipui participation nen ni thum chhung vel an kalpui thin a. Situation Analysis (Khaw dinhmun zirchianna) neih dawnah VCP chuan GPDP siamna tura pawimawh heng ahnuai tarlante hi chiang takin a hriattir tur a ni-

- Eng vanga Situation Analysis chu neih tul nge?
- Situation Analysis tih dan tur leh kalpui dan tur chungchang.
- Village Council, khaw mipuite, hnathawkute atanga beiseina hrang hrang awmte.
- Situation Analysis atana PRA Tools hman turte leh chutiang tool hrang hman ni (day) turte.

TIH TUR	MAWHPHURTU
Pawl / Hmun (Institution) hrang hrangte mumal (formal) taka hriattirna pek.	VCP leh VC Secretary
Situation Analysis tihna tur format, tool, questionnaire, etc. chungchang sawifiahna / sawihona.	Working Group Convener, Working Group Chairman
Awareness pek chhuah leh mipui huikhawm	Campaign Committee

Data lakkhawm dan tur leh a hun tur chungchang kaihhruaina format:

Type of Data	Source hming	Team Leader hming	Team member-te hming	Data lakkhawm tur Ni (Day)	Contact Person (mi va biak tur) hming leh chanchin tlangpui (details)
Primary Data	Household Survey				
	FGDs				
	Social Mapping leh Resource Mapping				
	Transect Walk				
	Meeting				
	Etc., etc..				
Secondary Data	Anganwadi Centre				
	School				
	PHCs				
	Agriculture leh a kaihhnawih lam hna				
	Livelihoods				
	Panchayat / VC Office				
	VC huam chhunga mihring awmzat chhuina				
	Census 2011				
	etc., ...etc....				

NB: A tul dan a zirin a tlar (row) hi dah belh theih a ni.

Ni 4-na : Session Pakhatna (Pre-Lunch Session)

GPDP / VDP atanaBaseline Survey.

Zir chhuah tum:

- Baseline Survey awmzia, pawimawhna leh a tih dan hmang trainees te hriatfiah tir.

Hun rei zawng : 3 hrs.

Hmanraw mamawhte : Baseline Survey Format, White Board, White Board Marker.

Zirtir dan tur kalhmang : Baseline Survey awmzia leh pawimawhnate zirtir, Baseline Survey Format hmanga survey tih chhin.

Activity:

- Trainer / Facilitator / Resource Person chuan ahnuia tarlan ang hian Baseline Survey awmzia leh pawimawhnate a sawifiahhma ang a; tin, sawihona hun pawh hman nise.
- Chumi zawah Baseline Survey Format chu training participant tinte pek nise, chumi hmang chuan a remchan dan angin a fill up dan tur an thiam nan survey (Training Hall chhungah emaw a remchan angin) neih chhin nise.

Baseline Survey awmzia-

- Baseline Survey awmzia chu tuna kan awm dan / thlen chin dinhmun dik tak zirchian a ni a, chumi kan awm dan / dinhmun chu hmasawnna hna programme / project thawhna tura kan inteh tanna tur a ni. Hmasawnna hna thawh hnuah engtia thui nge kan kal tawh tihte eng chenin nge hma kan sawn tawh tihte hriatna turin Baseline Survey neih hi a tul a ni.
- Baseline Study hmangin data lakkhawm a ni a, chu chu zirchian (analyse) leh tur a ni. Baseline chuan thil khaikhin tanna lai (benchmark) a siam a, chumi hmang chuan hmasawnna hna thawh / thlen chin a hriat theih a ni.

Baseline Survey tangkaina-

- Hmalaknain a thlen tum te, hmalak dan kawng hrang hrangte chu baseline survey kaltlang hian a ennawn theih a, a her rem theih a, chu chuan hmasawnna hna thawh chu a tichak lehzual thei a ni.
- Hnathawh vil zuina (monitoring) leh hnathawh hlawk leh hlawk loh chhutna (evaluation) kawnga a peng (component) pawimawh tak chu Baseline Survey hi a ni-
 - Baseline Survey hmanga data / information lakkhawm hmangin hmasawnna hna (programme / project) thawh tan hma dinhmun / thil awm dan atanga hmasawnna hna thawh hnuah danglamna lo thleng te leh rahchhuah awmte chu hunbi neiin leh

mumal takin teh theih a ni. Thawktute chuan hmasawnna hnain a thlen tum (goal/target) an thlen ngei theihna turahna kallai an vil (monitor) thiam theih nan Baseline Survey data hi a pawimawh em em a ni.

- Tin, hmasawnna hna thawhte langtlang (transparency) tak a nih theih nan Baseline Survey hi a pawimawhin a tangkai a ni.
- Baseline data hmang hian hmasawn zel tura danglamna awm chhoh dan dik taka chhui zui (track) theih a ni a, hei hian hmasawnna hna thawktute leh a hlawkna lo dawngtu tur te pawh phurna a pe a, tha taka thawk sauh sauh turin mawhphurhna an nei a ni tih an hriat phah thin.
- Baseline Data leh hmasawnna hna (programme / project) thil tumte (goals & targets) chu partner organization (thawhpui pawl dangte) leh tualchhung stakeholders te chiang taka hriattir a nih chuan, an ni pawhin neitu rilru pua theih tawp chhuah an lo inhuam thin a ni.

Heng achunga tarlante hi Trainer / Facilitator / Resource Person in a sawifiah hnuah ahnuaiia Baseline Survey format hi participants tinte sem vek nise, chumi hmang chuan Trainer / Facilitator / Resource Person kaihhruaina hnuaiyah a remchan dan a zirin survey ti chhin sela.

BASELINE SURVEY FORMAT

1. BASIC PARAMETERS

State Code		State Hming	
District Code		District Hming	
Village Council Code		Village Council Hming	
Village Pin Code			

Sl.No	Zawhna (Questions)	A buk rih lam / A pawimawh dan (Weightage)	Information lakna tur (source of Information)
1.	Total Population		Census 2011 & VC Record & LAD Deptt.
2.	Mipa (Male)		
3.	Hmeichhia (Female)		
4.	In awm zat (Total no. of houses)		
5.	Chhungkaw awm zat (Total no. of households)		
6.	Khaw zau lam (Total area of the village) (in hectares)		
7.	Lo neih zau lam (Total Net Sown Are) (in hectares)		
8.	Total un-irrigated land area (in hectares)		
9.	Area irrigated (in hectares)	ê80% T 4, 60 – 80% T 3, 40-60% T 2, 20-40% T 1, û20 T 0	Agriculture Deptt.

2. KEY INFRASTRUCTURE PARAMETERS

Sl.No	Key Parameters	Weightage	Remarks
1.	Chhungkua ahnuua tarlan a innghat tawp zat (Percentage) A. Lo / thlawhhma neih B. Lo/thlawhhma nilo hna dang		
2.	Khaw chhungah Bank a awm em? (Awm T 1; Awm lo T 2)	5	'Awm' tia chhan chuan 5
	Khaw chhungah Bank a awm loh chuan, khuaa atanga Bank awm hnaihna ber hmun / khua hlat lam; (û3km T 1; 3-5 km T 2; 5-10 km T 3; ê10 km T 4)		For option 1-4; for 2-3; for 3-2; for option 4-0
3.	Khuaah / khaw chhungah Bank a awm loh chuan, Bank lam hnathawk (Banking / Business Correspondent) internet connectivity nen an awm em?	2	'Aw' tia chhan leh zawhna 5-na chhanna 'none' a nih chuan
4.	Khaw chhungah ATM a awm em? (Aw T 1; Aih T 2)		'Aw' tia chhan chuan
5.	Khua chu kum tluana zawh theih kawng (all weather road) in a pawh em? (Aw T 1; Aih T 2)		'Aw' tia chhan chuan
6.	Khuaah chuan khaw chhung inkalpawhna kawng Cement Concrete / Brick hmanga siam a awm em?		'Aw' tia chhan chuan
7.	Khuaah chuan Public Transport System a awm em? (Bus T 1; Van T 2; Auto T 3;		For option 4 T 0

	Engmah awm lo T 4)		
8.	Khuaah chuan Internet Café / Common Service Centre a awm em? (Awm T 1; Awm lo T 2)		
9.	Khuaah chuan in chhungkhura hman tur electric supply a awm em? (1-4 hrs. T 1; 8-5 hrs. T 2; 9-12 hrs. T 3; ê12 hrs. T 4; Electric Supply awm lo T 5)		For option 1-1 2T2 3T3 4T4 5T0
10.	Khua chuan Public Distribution System (PDS) a nei em? (Aw T 1; Aih T 2)		'Aw' tia chhan chuan
11.	Market {Mandis-1; Regular Market-2; Weekly haat-3; None (Bazar engmah awm lo) T 4}		
12.	Khuaah a awm loh chuan, khua atanga bazaar na tur hmun hnai ber hlat lam (û5km T 1; 5-10km T 2; ê10km T 3)		
13.	Khuaah pipe hmang leh herh haw theih (tap water) a awm em? 1) Chenna hmun zawng zawng (100%) cover vek 2) Chenna 50 – 100% cover 3) Chenna û50% cover 4) Chenna hmun 1 chiah cover 5) Engmah cover lo		Option 1 T 4 Option 2 T 3 Option 3 T 2 Option 4 T 1 Opriion 5 T 0
14.	Khuaah telephone service a awm em? (Landline T 1; Mobile T 2; A pahnihin T 3; Engmah awm lo T 4)		
15.	Eirawngbawlna tura Clean Energy (e.g., LPG / Bio gas) hmang chhungkua zawng zawng zat		û25% T 1 25%-50% T 2 50%-75% T 3 ê75% T 4 Clean Fuel/Energy hmang chhungkua awm lo T 0
16.	Chhungkua kuccha wall leh kuccha roof a cheng zat Kuccha wall chu..... 1. Di / thil-thek / mau, etc. 2. Plastic / polythene 3. Hlum / inburnt brick 4. Thing (wood) 5. Lung Kuccha roof chu.... 1. Di / thil-thek / mau / thing / hlum, etc. 2. Plastic Polythene 3. Hand-made tiles		û20% T 5 20%-40% T 4 40%-60% T 3 60%-80% T 2
17.	Khaw chhungah Post Office / Sub-Post Office a awm em? (Aw T 1; Aih T 2)		
18.	Khaw chhungah School a awm em?		Option 1T4

	(Primary T 1; High School T 3; Senior Secondary School T 4; School awm lo T 5)		Option 2 T3 Option 3 T2 Option 4 T1 Option 5 T0
19.	Khaw chhungah Vocational Education Centre / ITI / RSETI / DDU-GKY a awm em? (Aw T 1; Aih T 2)		'Aw' tia chhan chuan
20.	Khaw chhungah Sub Centre / PHC / CHC a awm em? (PHC T 1; CHC T 2; Sub Centre T 3; Engmah awm lo T 4)		
21.	A awm loh chuan, a awm hnaih berna hmun / khawh hlat lam (û5km T 1; 5-10km T 2; ê10km T 3)		û5km T 2 5-10km T 1 ê10km T 0
22.	Khaw chhungah Veterinary Clinic / Hospital a awm em? (Aw T 1; Aih T 2)		
23.	Awm loh chuan, a awm hnaihna ber hmun / khua engtia hla nge? (û5km T 1; 5-10km T 2; ê10km T 3)		û5km T 1 ê5km T 0
24.	Khuain tui chhe paihna (drainage) mumal tak a nei em? (Closed drainage T 1; Open pucca drainage covered with tiles slab T 2; open pucca drainage uncovered T 3; open kuchha drainage T 4; no drainage T 5)		Option 1 T 4 Option 2 T 3 Option 3 T 2 Option 4 T 1 Option 5 T 0
	ECONOMIC DEVELOPMENT & LIVELIHOODS		
25.	Khua chuan Soil Testing Centre a nei em? (Aw T 1; Aih T 2)		'Aw' tia chhan chuan
26.	Khua chuan Govt. Seed Centre (Sawrkhar thlai chi Centre) a nei em? (Aw T 1; Aih T 2)		'Aw' tia chhan chuan
27.	Khuaah chuan Fertilizer Shop (Leitihthatna zawrhna dawr) a awm em? (Aw T 1; Aih T 2)		'Aw' tia chhan chuan
	HEALTH, NUTRITION & SANITATION		
28.	Khuaah chuan Waste Disposal System (Bawlhhlawh paih/sawngbawl dan mumal tak) a awm em? (Aw T 1; Aih T 2)		'Aw' tia chhan chuan
29.	Khuaah chuan Community Bio Gas emaw bawlhhlawh paih riral mai lova thil tangkai danga hman leh (recycle of waste for production) a ni em? (Aw T 1; Aih T 2)		'Aw' tia chhan chuan
30.	Khua chu pawna inthiarlohma (Open Defecation Free) a ni em? (Aw T 1; Aih T 2)		'Aw' tia chhan chuan

31.	Khuaah chuan Anganwadi Centre a awm em? (Aw T 1; Aih T 2)		'Aw' tia chhan chuan
32.	Naupang kum 0-3 awm zawng zawng zat		
33.	Naupang kum 0-3 Anganwadi Centre a register zat		ê80% T 2, 60%-80% T 1 û60% T 0
34.	Naupang kum 0-3 hri danna (immunization) pek zawng zawng zat		ê95% T 3 (MCTS) 90-95% T 2 80-90% T 1 û90% T 0
35.	Naupang thanthulo (non-stunted) zawng zawng zat (ICDS record angin)		ê90% T 4 80-90% T 3 70-80% T 2 60-70% T 1 û60% T 0
WOMEN EMPOWERMENT			
36.	SHGs member awmna chhungkaw zat		ê80% T 3 50-80% T 2 25-50% T 1 û25% T 0
37.	Producers Groups (PGs) a tel chhungkaw awm zat		ê25% T 2 10-25% T 1 û10% T 0
38.	Village based Agricultural Extension Workers ten chhungkua an puih (support) zat		ê25% T 1 A nih loh chuan T 0
39.	Village based Livestock Extension Workers ten chhungkua an puih (support) zat		ê25% T 1 A nih loh chuan T 0
FINANCIAL INCLUSION			
40.	Bank Loan hmang tangkai SHGs awm zat		ê80% T 3 50-80% T 2 25-50% T 1 û25% T 0

Ni 4-na : Session Pahnihna (Post Lunch Session)

Khaw dinhmun chungchang duan chhinna {Draft Status Report (DSR)}

Zir chhuah tum:

- Draft Status Report awmzia leh a siam dan training participants te hriatfiah tir.

Hun rei zawng: 3 hrs.

Hmanraw mamawhte:Draft Status Report format, White Board, White Board Marker

Zirtir dan tur kalhmang:Draft Status Report awmzia leh kalhmang zirtir, Draft Status Report format hmanga tih chhin.

Activity:

Trainer / Facilitator / Resource Person chuan ahnuiai information tarlan hi Training Participants-te a hrilhfiah ang a. Chumi hnuah participants te chu group 5 velah then a, group tinte chu Draft Status Report format hmanga tih chhinna neih tir tur a ni. DSR report (tihchhinna) an siam zawah group tinte chuan presentation nei leh vek sela, sawihona pawh a tam thei ang ber neih nise.

Draft Status Report chungchanga hriattur pawimawhte-

Survey leh PRA techniques hrang hrang hmanga data lakkhawmte chu ngun taka bihchian (analysed) a, report-ah tarlan tur a ni.

- A siam ni, hun leh hmunte ruat fel hmasak tur.
- Stakeholders hrang hrangte hriattirna pek hmasak tur.
-

Post activity

- Transect Walk hmanga thil hmuhchhuahte (finding) chhinchhiah (document).
- Social map leh resource map hmanga data lakkhawmte enfiah that.

Data hrang hrang lo hlawmkhawm

Primary data leh secondary data hrang hrang lakkhawmte chu phuah khawm a, format pakhata chhunkhawm / hlawmkhawm tur a ni.

FGDs / PRA hmanga information lakkhawmte kha document thlap tur a ni a. Primary data leh secondary data te chu a hrangin phuahkhawm (compile) tur a ni. Amaherawhchu, sector / category thuhmun inang primary leh seconday data te chu inhnhaih takin (side by side) dah tur a ni a, tichuan khaikhin a awlsam ang a, a dik leh dik loh hriat a awlsam phah dawn a ni.

Draft Status Report format

Sl. No	Sector	Intr oduc tion	Status	Issue s	Data Source		Priorit y Ranks	Recom mendat ions
					Primar y	Second ary		
	1	2	3	4	5	6	7	8
1	Introduction							
2	Infrastructure & civic amenities							
3	Education							
4	Housing							
5	Health							
6	Agriculture							
7	Social Security							
8	Other Development Programmes							
9	Public Distribution System							
10	Vulnerable Groups							
11	Women and Children							
12	ST							
13	SC							
14	OBC							
	etc...							
	etc...							
	etc...							

(NB: Format a tarlan Sector te khi entirna mai a ni a, khi mi bak telh ngai emaw, khita mi khi paih ngai a awm pawhin siam danglam theih a ni. Tin, a tul dan a zirin tlar (row) pawh dahbelh theih a ni.)

DSR format fill up dan tur kaihruaina-

- 1) **Sector:** Sector tin chu specific taka tarlan tur a ni.
- 2) **Introduction:** Sector chanchin tlangpui tarlan tur. Entirnan; GP / VC huam chhunga ziak leh chhiar thiam zat, school drop out percentage, naupang school kal zat, infrastructure leh zirna that leh that loh dante hmangin Education section chanchin a tarlan theih ang.

- 3) **Status:** Status (dinhmun) hi chu Working Group member ten data an en atanga an rilrua tehna an siam hmanga tih tur a ni. Status hi ‘Poor’ (thalo), ‘Average’ (a vantlang), ‘Good’ (tha) tih ang zawngin a khaikhawm theih ang.
- 4) **Issues:** Ngaih pawimawh tur lai tak areas kha issues chu an ni a. Entirnan, Introduction leh education sector status en a harsatna awmte chu laihlang (identify) tur a ni.
- 5) **Data Source:** Data source, primary data emaw secondary data emaw te chu tarlan tur a ni.
- 6) **Priority rank:** Ngaih pawimawh hmasak tur (prioritisation) hriat nan Matrix Ranking tih tur a ni. Hei hi PRA neih laiin Facilitator / Trainer kaihruainain neih tur a ni. Working Group in data ngaih pawimawh hmasak tur (priority) a siam ang a, final prioritization chu Gram Sabha ah tih tur a ni.
- 7) **Recommendation:** Issue hrang hrang puala recommendation a awm phawt chuan tarlan tur a ni.

Ni 5-na (Nilengin GPDP / VDP format hman chhinna leh zirhona neih tur a ni)
GPDP / VDP format.

Zir chhuah tum : GPDP / VDP siamna format fill up / hman dan thiam chian.

Hun rei zawng : DAY 5 nileng.

Hmanraw mamawhte : GPDP/VDP format, Chart Paper, Marker Pen.

Zirtir dan tur kalhmang : GPDP/VDP format hmanga ruahmanna siam chhin.

Activity:

Trainer / Facilitator / Resource Person chuan ahnuiai tarlan GPDP / VDP format hi training participants te hnenah a sawifiah hmasa ang a. Tihchuan, participants te chu Group 5 velah then a, GPDP / VDP format hmanga ruahmanna siam chhin tir tur a ni. Hemi session hian hun a duh tam dawn avangin nileng hun dah a ni a. A kar lakah Break mamawh a nih chuan Trainer / Facilitator / Resource Person in ruahmanna siam sela. Group tinte chuan GPDP / VDP an siam chu an zawh vek hnuah presentation nei leh sela, sawihona hun pawh a tam thei ang bera neih tur a ni.

GPDP / VDP Format

KHAW HMING	
RD BLOCK HMING	
DISTRICT HMING	
STATE HMING	

ELECTED MEMBERS						
Sl.No	Hming	Designation	Pian Ni, thla leh kum	Mipa / Hmeichhia	Zir san lam	ST / SC
1.						
2.						
3.						
4.						

STAFFING POSITION					
Sl.No	Hming	Designation	Zir san lam	Hna thawh dinhmun (Regular / Contract)	Remarks
1.					
2.					
3.					

SUPPORT SYSTEM FOR GPDP / VDP		
Sl.No	Attributes	Nos. / Name
1.	Village level committees hming (VHSNC, Water & Sanitation committee, Fire Prevention Committee, VEC)	
2.	List of other committees	
3.	GPDP/VDP puala Nodal person hming	
4.	GPDP/VDP atana Resource Person hming	
5.	GPDP/VDP atana inhnamhnawih ve sawkar hnathawk hming	
6.	District leh block level resource group hming	
7.	Activity dang awm apiang	

GPDP WORKING GROUP			
Sl.No	Hming	Khawtlanga nihna	Working Group a nihna
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			

BASIC PROFILE		
Sl.No	Attributes	Nos.
1.	Khaw-per/Sub Village awm zawt	
2.	Chhungkaw awm zat	
3.	Joc Card nei / awm zat	
4.	Mi cheng zawng zawng zat	
5.	Mipa zawng zawng zat	
6.	Hmeichhia zawng zawng zat	
7.	Khaw area zau zawng (sq.km)	

SOCIO-ECONOMIC PARAMETERS		
Sl.No	Attributes	Nos.
1.	BPL chhungkaw awm zat (SECC, 2011 data angin)	
2.	BPL chhungkaw awm zat (Gram Sabha thutlukna angin)	
3.	BPL chhungkaw awm zat (Mizoram Sawrkar survey angin)	
4.	Chhungkaw hotu ber hmeichhe awmna chhungkaw zat	
5.	General Population zat	
6.	ST population zat	
7.	SC population zat	
8.	Piangsual / rualbanlo awm zat	
9.	Thil dang (ziah lan nise)	

LIVELIHOOD DATA		
Sl.No	Attributes	Nos.
1.	Thlawhhma neia eizawng chhungkua awm zat	
2.	Thlawhhma nilo thildang a ei zawng chhungkaw zat	
3.	MGNREGS a tel chhungkaw zat	
4.	SHGs a tel chhungkua awm zat	
5.	Sawrkar hnathawk awm zat	
6.	Thil dang (ziah lan nise)	

HMSAWNNA RUL-REL (INFRASTRUCTRE) AWMTE		
Sl.No	Attributes	Nos.
1.	Village Council ram huam chin zau lam	
2.	Thlai chinna atana cheibawl ram zau lam	
3.	Community Hall awm zat	
4.	Infiamma Field nailh zat	
5.	Tui khawlna Tanky neih zat	
6.	Tui pipe neih thui lam (metre in)	
7.	Khaw chhung kawng neih thui lam (kms in)	
8.	Earthen road (lei kawng)	
9.	WBM (Water-bound macadam) road	
10.	BT (Bituminous) road / Metal Road	
11.	CC (Cement Concrete) road	
12.	Kawng chi dang (tarlan nise)	
13.	Street Light neih zat	
14.	Vantlang intiarna hmun neih zat	
15.	Thil dang (sawilan nise)	

NATURAL RESOURCES (LEILUNG HAUSAKNA)		
Sl.No	Attributes	Nos.
1.	No. of ponds (Tuiknhuah neih zat)	
2.	Minor irrigation tanks neih zat	
3.	Minor irrigation channels (thlai tui pekna kawng) thui lam	
4.	Village Council thuneihna huma chin ram zau lam	
5.	A dang (tarlan nise)	

VILLAGE INSTITUTION		
Sl.No	Attributes	Nos.
1.	Primary School awm zat	
2.	Middle School awm zat	
3.	High School awm zat	
4.	Higher Secondary School awm zat	
5.	College awm zat	
6.	Technical / Polytechnic School awm zat	
7.	Primary Health Centre (PHC) awm zat	
8.	Health Sub Centre awm zat	
9.	Veterinary sub centres / dispensary awm zat	
10.	Primary agricultural cooperative society awm zat	
11.	Bank awm zat	
12.	Thil dang (tarlan nise)	

1. Participatory Planning: Activities Undertaken for GPDP / VDP 2018-2019

Sl.No	Activity	Date of 1st Meeting	No. of participant s	Date of 2nd Meetin g	No. of participant s	Date of 3rd Meeting	No. of participant s
1.	Gram Sabha Meeting						
2.	Stakeholder Consultation						
3.	Working Group Meetings						
4.	Resource Group Meetings						
5.	Village Council Meetings on Finalisation of Plan						

2. Situation Analysis

- i) Details of Data Collection:.....
- ii) Survey done, if any:.....
- iii) Situation Analysis:

Sl.No	Issues / Problems Identified	Strategies Suggested to overcome problems / issues
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

3. Resource Envelope for 2018-2019

ANNUAL PLAN

1. Infrastructure & other Public Works

Gram Sabha in hna thawh tur a rawtte	VC in hnathawh tur a pawmpuite	Thawhna hmun tur	Cost	Source of funds	Technical sanction leh supervision titu tur agency	Hna hawk (implementation) tu tur agency

2. Skill Development

3. Indicative List of Costless Development Plan (Sum sen hrampa ngailo hmalakna turtē)

FIVE YEAR PERSPECTIVE PLAN

1. Infrastructure and other Public Works

Beneficiary Oriented Programme

Programme	Number of beneficiary			Agency for implementation
	SC	ST	General	

3. Other socio-economic development initiatives including costless development

Summary of Programme with Activities	Mode of implementation	Expected Results

(NB: A chunga tarlan table hrang hrangah khian a tul dan a zirin tlar (row) dah belh theih a ni.
Tin, information dah belh ngai a awm pawhin dah belh zel theih a ni.)

Attachments (GPDP / VDP a thil tel ngaite):

- a) Attachment 1: Gram Sabha Meeting minute
- b) Attachment 2: Situation Analysis Reports
- c) Attachment 3: Plan approve na tura meeting minute
- d) Attachment 4: Report tul dang awm apiang

ACRONYM

ASHA	Accredited Social Health Activist
AWW	Anganwadi Worker
BADP	Border Area Development Programme
CBO	Community Based Organisation
CSS	Centrally Sponsored Schemes
DPC	District Planning Committee
DPR	Detailed Project Report
DSR	Draft Status Report
ERs	Elected Representatives
FGD	Focussed Group Discussion
GP	Gram Panchayat
GPDP	Gram Panchayat Development Plan
HDI	Human Development Index
IEC	Information Education Communication
MDGs	Millenium Development Goals
MGNREGS	Mahatma Gandhi National Rural Employment Guarantee Scheme
MHIP	Mizo Hmeichhe Insuihkhawm Pawl
MLALAD	Member of Legislative Assembly Local Area Development
MoPR	Ministry of Panchayati Raj
MoRD	Ministry of Rural Development
MPLADS	Member of Parliament Local Area Development Scheme
MUP	Mizo Upa Pawl
NGO	Non-Government Organisation
NHM	National Health Mission
NIRDPR	National Institute of Rural Development & Panchayati Raj
NLUP	New Land Use Policy
NRLM	National Rural Livelihood Mission
PDS	Public Distribution System
PMAY(G)	Pradhan Mantri Awas Yojana (Gramin)
PRA	Participatory Rural Appraisal
RKVVY	Rashtriya Krishi Vikas Yojana (National Agriculture Development Programme)
SBM	Swachh Bharat Mission
SDGs	Sustainable Development Goals
SEC	State Election Commission
SECC	Socio-Economic Caste Census
SHGs	Self Help Groups
SIRDPR	State Institute of Rural Development & Panchayati Raj
SSA	Sarva Shiksha Abhiyan (Education for All Movement)
TB	Tuberculosis
UN	United Nations
UNDP	United Nations Development Programme
VC	Village Council
VCP	Village Council President
VDP	Village Development Plan
VHSNC	Village Health Sanitation & Nutrition Committee
YMA	Young Mizo Association